

RU Защитные устройства
на станки

PL CERTYFIKOWANE
OSŁONY MASZYN

BG ОБЕЗОПАСИТЕЛНИ
СЪОРЪЖЕНИЯ ЗА
МЕТАЛОРЕЖЕЩИ МАШИНИ

HU BIZTONSÁGI BERENDEZÉSEK
SZERSZÁMGÉPEK RÉSZÉRE

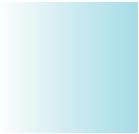
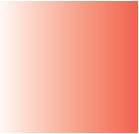
CZ OCHRANNÉ BEZPEČNOSTNÍ KRYTY
PRO OBRÁBECÍ STROJE

 Find us on:
facebook.



repar2.com

СОДЕРЖАНИЕ - SPIS - СЪДЪРЖАНИЕ - TARTALOMJEGYZÉK - OBSAH

	ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ТОКАРНЫХ СТАНКОВ OSŁONY TOKAREK ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА ЗА ЧТРУГОВИ МАШИНЫ VE DOBERENDEZÉS EK ESZTERGAGE PEKHÉZ BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO SOUSTRUHY	2 · 10
	ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ФРЕЗЕРНЫХ СТАНКОВ OSŁONY FREZAREK ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА ЗА ФРЕЗМАШИНЫ VE DOBERENDEZÉS EK MARÓGE PEKHÉZ BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO FRÉZKY	11 · 17
	ЗАЩИТНОЕ ОГРАЖДЕНИЕ ДЛЯ ПИЛЬНЫХ СТАНКОВ OSŁONY PILAREK ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА ЗА МАШИНЫ ТРИОНИ VE DOBERENDEZÉS FURE SZGÉ PEKHÉZ BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO PILY	17
	ЗАЩИТНОЕ ОГРАЖДЕНИЕ ДЛЯ КРУГЛОШЛИФОВАЛЬНЫХ И ПЛОСКОШЛИФОВАЛЬНЫХ СТАНКОВ OSŁONY DLA SZLIFIĘREK POWIERZCHNIOWYCH ПРЕДПАЗНО УСТРОЙСТВО ЗА МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫИ НАДЛЬЖИМ ШЛАЙФМАШИНЫ BIZTONSAGI BERENDEZÉS SI KKOSZORÚGE PEKHÉZ BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO ROVINNÉ BRUSKY	18
	ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ БОРМАШИН OSŁONY WIERTAREK ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА ЗА БОРМАШИНЫ VE DOBERENDEZÉS EK FURÓGE PEKHÉZ BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO VRTACKY	19 · 21
	ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ШЛИФОВАЛЬНЫХ СТАНКОВ OSŁONY SZLIFIĘREK ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА ЗА ЗАТОЧВАЩИ МАШИНЫ (ШМИРГЕЛИ) VE DOBERENDEZÉS EK KOSZORÚGE PEKHÉZ BEDZPECNOSTNI KRYTY PRO OSTRICKY	22
	ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ПРЕССОВ OSŁONY PRAS ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА ЗА ПРЕСИ VE DOBERENDEZÉS EK PRÉSÉPEKHÉZ BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO LISY	23
	ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ДОЛБЕЖНЫХ СТАНКОВ OSŁONY DŁUTOWNIC ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА ЗА ПРОБИВНО-РАЗСТЪРГВАЩИ МАШИНЫ VE DOBERENDEZÉS EK HORONYMARÓGE PEKHÉZ BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO OBRÁZECKY	23
	ЗАЩИТНЫЕ СИСТЕМЫ И СТАЛЬНЫЕ МОДУЛЬНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ MODUŁOWE OSŁONY OGRODZENIOWE ПРЕДПАЗНИ СИСТЕМЫ И МОДУЛНІ ПРЕДПАЗНІ ОГРАЖДЕННЯ ОТ СТОМАНА TERULETLÉZÁ RÓYÉ DÓRACS OCHRANNÉ SYSTÉMY A DĚLÍ CÍ MODULÁRNÍ BARIÉRY Z OCELI	24 · 25
	ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ТАБЛИЧКИ - ИЗ АЛЮМИНИЯ ALUMINIOWE ZNAKI OSTRZEGAWCZE КОМПЛЕКТИ СИГНАЛНІ ОЗНАЧЕНЯ ЗА ОСТАТЬЧЕН РИСК ОТ АЛЮМИНИЙ VESZÉLYT JELZŐ TABLAK (ALUMINÍUM) MNOHASYMBOLOVÉ ZNAČKY ZBYTKOVÝCH RIZIK - Z HLINÍKU	26
	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ AKCESORIA АКСЕСОАРИ TÁRTOZÉKOK PRI SLUŠENSTVÍ	27 · 29
	ПРОТИВОСКОЛЬЗЯЩИЕ ПОДСТАВКИ ДЛЯ НОГ ANTYPOLISZGOWE MATY НЕПЪЛЗАЩИ ПЪТЕКИ CSUSZASMENTES PADLÓBURKOLAT PROTISKLUZOVE ROHOZE	29 · 30

ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ТОКАРНЫХ СТАНКОВ

ПРЕДПАЗНИ СЪОРЪЖЕНИЯ ЗА СТРУГОВИ МАШИНЫ

BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO SOUSTRUHY

OSŁONY TOKAREK
VÉDŐBERENDEZÉSEK ESZTERGAGÉPEKHEZ

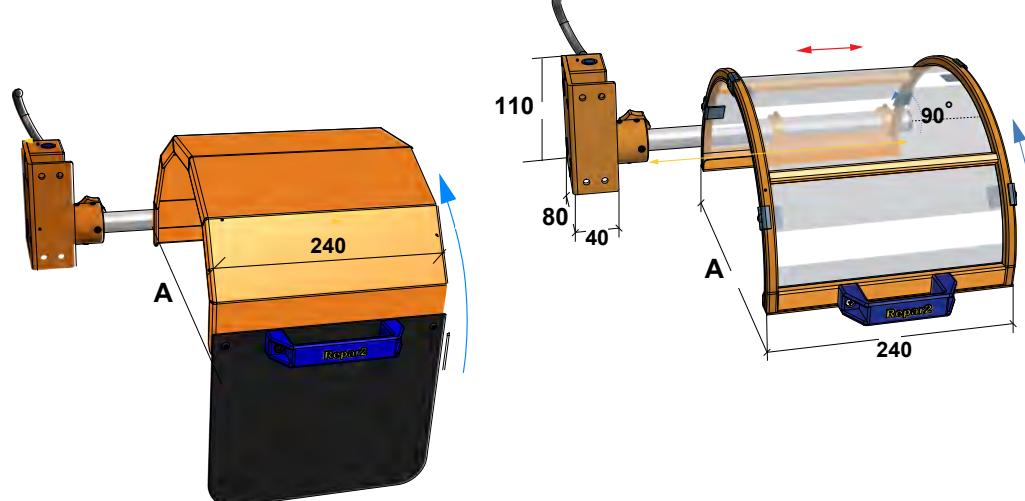


CODE : TF

4 kg ca.

- (ru) Поликарбонатный защитный щиток для токарного станка, стальная рама и предохранительный микровыключатель.
- (pl) Poliwęglanowy ekran dla tokarek, stalowa rama oraz wyłącznik bezpieczeństwa.
- (bg) Предпазен екран за струг от поликарбонатно стъкло, със стоманена конструкция и аварийен микроизключвател.
- (hu) Acélkeretbe helyezett ívelt polikarbonát védőburkolat az eszterga fölé, biztonsági mikrokapcsolóval felszerelve.
- (cz) Kryt sklícidla z polykarbonátu, ocelová konstrukce.

Model	TF / 300	TF / 350	TF / 400	TF / 450	TF / 500	TF / 600
A	300	350	400	450	500	600
LARG. mm	Standard 240mm - Option 180mm					

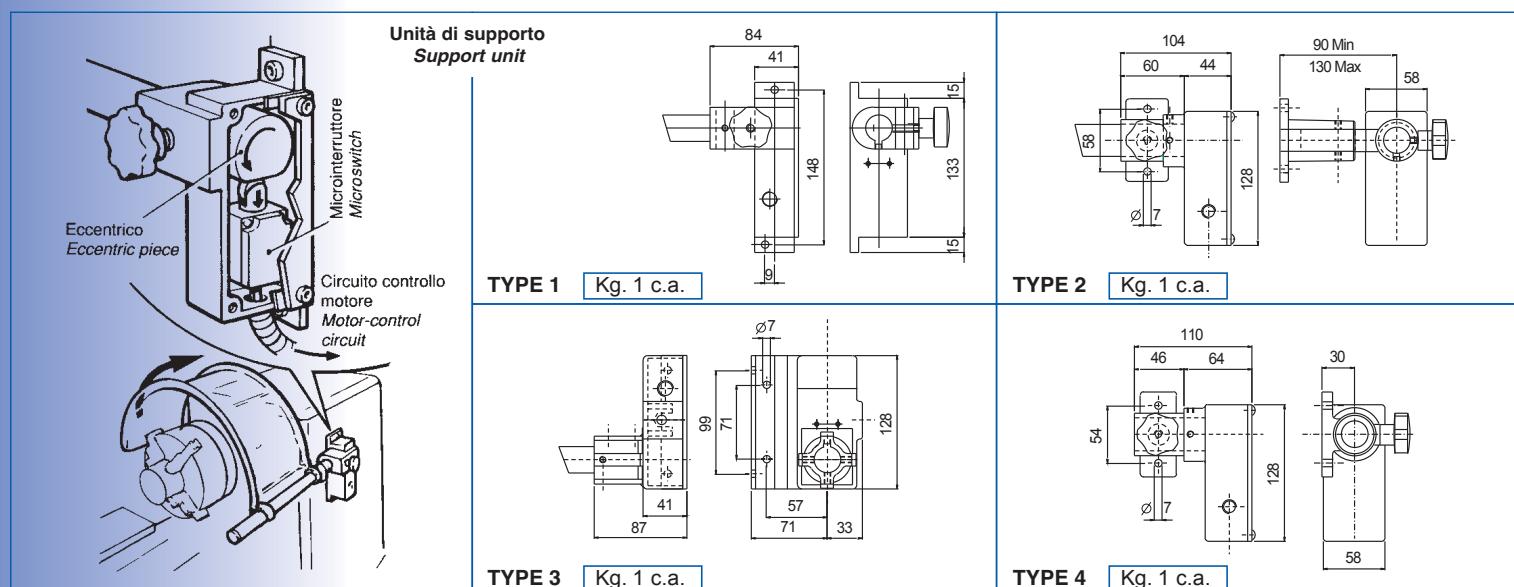


CODE : TFM 5 kg ca.

- (ru) Модель, аналогичная TF, но с защитным щитком, выполненным полностью из металла и предохранительным микроизключателем.
- (pl) Projekt podobny jak w modelu TF. Cała osłona wykonana z metalu wraz z wyłącznikiem bezpieczeństwa.
- (bg) Версия като TF, но с изцяло метален екран и аварийен микроизключвател.
- (hu) Konstrukciója megegyezik a TF védőburkolatéval, biztonsági mikrokapszolóval is rendelkezik, azonban teljes egészében fémből készül. Provedení jako u TF s tím, že kryt je celokovový.
- (cz) Kryt sklícidla z celkového kovu, s integrovaným mikrospínačem.

Model	TFM/300	TFM/350	TFM/400	TFM/450	TFM/500	TFM/600
A	300	350	400	450	500	600
LARG. mm	Standard 240mm - Option 180mm					

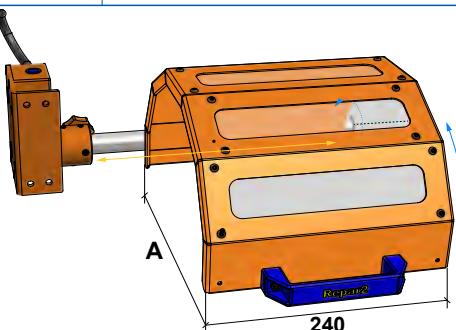
Все опоры оснащены регулируемой фрикционной муфтой
Wszystkie uchwyty posiadają szeroką regulację mocowania.
Всички носещи елементи са снабдени с регулируем съединител.
Mindnen tartóegység állítható kapcsolószerkezettel van felszerelve.
Všechny typy držák jsou vybaveny nastavitelnou spojkou.



ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ТОКАРНЫХ СТАНКОВ ПРЕДПАЗНЫ УСТРОЙСТВА ЗА СТРУГОВИ МАШИН BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO SOUSTRUHY



Code	POL/VT 300	POL/VT 350	POL/VT 400	POL/VT 450	POL/VT 500	POL/VT 600
Ø A	300	350	400	450	500	600
mm.	Standard 240mm - Option 180mm					



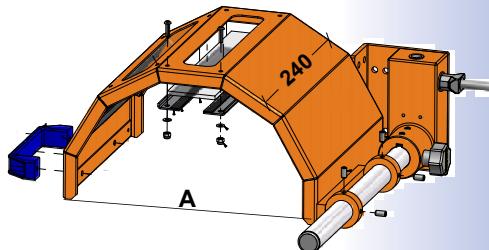
CODE : POL

4 kg са.

- (RU) Защитный щиток для токарного станка из металлического листа с большими поликарбонатными экранами и предохранительным микровыключателем.
- (PL) Metalowa osłona zabezpieczająca do tokarek z dużymi poliwęglanowymi oknami oraz wyłącznikiem bezpieczeństwa.
- (BG) Предпазен еcran за струг от ламарина, с широки прозорци от поликарбонатно стъкло и авариен микроизключвател.
- (HU) Acéllemez védőburkolat az eszterga fölénagyméretű polikarbonát betekintő ablakokkal és biztonsági mikrokapcsolóval.
- (CZ) Kovový kryt skříidle s velkými průhledy z polykarbonátu, vybavený bezpečnostním spínačem

CODE : VT

- (RU) Защитный щиток для токарного станка из металлического листа с большими экранами из слоистого стекла и предохранительным микровыключателем.
- (PL) Metalowa osłona zabezpieczająca do tokarek, z dużymi oknami z klejonego szkła oraz wyłącznikiem bezpieczeństwa.
- (BG) Предпазен еcran за струг от ламарина с широки прозорци от многослойно стъкло и авариен микроизключвател.
- (HU) Acéllemez védőburkolat az eszterga fólé nagyméretű, többrétegű biztonsági üvegből készült betekintő ablakokkal és biztonsági mikrokapcsolóval.
- (CZ) Kovový kryt skříidle s širokými průhledy z vrstveného skla, vybavený bezpečnostním spínačem



CODE : IE

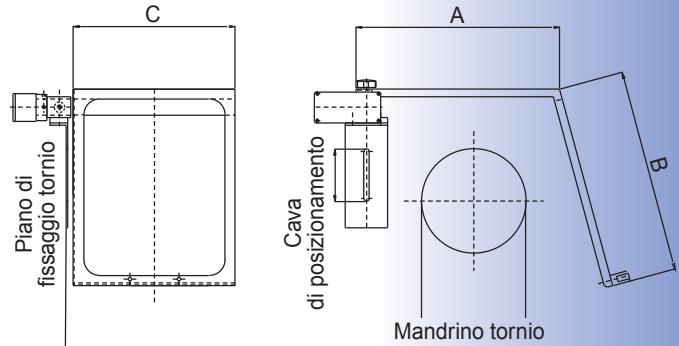
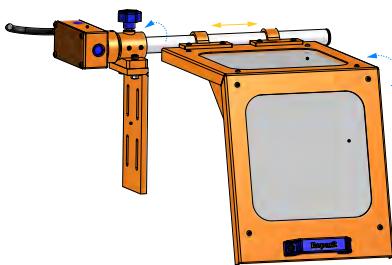
5 kg са.

- (RU) Защитный щиток для токарного стекла из стали, поликарбоната или слоистого стекла, с предохранительным микровыключателем.
- (PL) Metalowy ekran zabezpieczający do tokarek, z oknami z poliwęglanu lub laminowanego szkła oraz wyłącznikiem bezpieczeństwa.
- (BG) Предпазен еcran за струг от стомана, поликарбонатно или многослойно стъкло и авариен микроизключвател.
- (HU) Acélkeretbe helyezett, polikarbonátból vagy többrétegű biztonsági üvegből készült védőburkolat az eszterga fölé, biztonsági mikrokapcsolóval felszerelve.
- (CZ) Kovový kryt skříidle, průhledy z polykarbonátu nebo z vrstveného skla, vybavený bezpečnostním spínačem.

Code	IE/A	IE/B
A	280	390
B	300	390
C	260	310



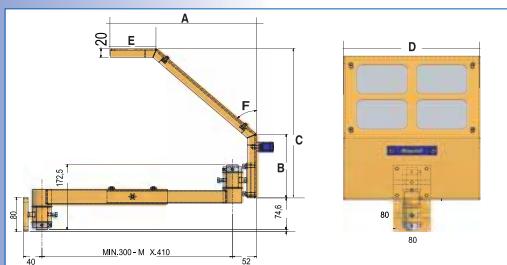
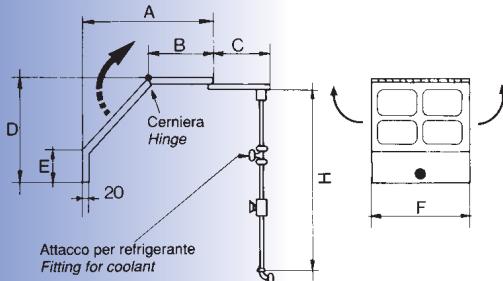
Mod. IE A V
IE B V
Laminated glass



ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ТОКАРНЫХ СТАНКОВ ПРЕДПАЗНЫ УСТРОЙСТВА ЗА СТРУГОВИ МАШИН BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO SOUSTRUHY



Code	A	B	C	D	E	F	H
TC/1	400	200	140	315	100	300	600
TC/2	570	260	200	365	150	350	600
TC/3	660	360	300	350	150	450	700



Mod.	A	B	C	D	E	F
TC/4	315	150	350	300	100	47°
TC/5	365	150	460	350	150	35°
TC/6	350	150	450	450	150	34°

OSŁONY TOKAREK VÉDŐBERENDEZÉSEK ESZTERGAGÉPEKHEZ

CODE : TC 1/2/3

TL/1 5,5 kg ca. TL/2 7,5 kg ca. TL/3 9 kg ca.

(RU) Подвижное и поворотное защитное ограждение, устанавливаемое на продольном суппорте токарного станка. Металлическая рама с поликарбонатным экраном обеспечивает защиту оператора от стружек и охлаждающей жидкости. Выпускается как в комплекте с установкой для охлаждающей жидкости и микровыключателем, так и без них. Устанавливается с задней стороны станка.

(PL) Ruchoma i obrotowa osłona dopasowana do podłużnego ustawienia zabezpieczenia suportu tokarki. Stalowa rama z poliwęglanowym ekranem. Zabezpieczenie operatora przed opałkami i chłodzkiem. Dostępna zarówno w wersji z, jak i bez systemu chłodzącego i wyłącznika bezpieczeństwa. Dopasowana do tylniej części tokarki.

(BG) Подвижно ориентирамо предпазно устройство, което се монтира на надължния супорт на струга. Стойанена конструкция с екран от поликарбонатно стъкло, позволяваща предпазване на работника от стружки и охлаждаща течност. Предлага се с инсталация за охлаждашата течност или без нея и микровыключател. Монтира се от задната страна на струга.

(HU) Mozgatható és elfordítható védőburkolat, amelyet az esztergagépen hosszirányban mozgó csúszósánra kell felerősíteni. A burkolat acélkeretbe ágyazott polikarbonát lapokból áll. A kirepülő fémforgács és a freccsenő hűtőfolyadék ellen védi a gépkezelőt. Hűtőrendszerrel és mikrokapcsolóval, illetve ezek nélkül egyaránt kapható. Hátlaki kell felszerelni.

(CZ) Pohyblivý a otocný ochranný kryt, který se montuje na podélný suport soustruhu. Kovová konstrukce s průhledy z polykarbonátu zajišťuje ochranu obsluhy proti vyletujícím třískám a výstřiku chladící kapaliny. Je k dispozici s vývodem nebo bez vývodu pro chladící kapalinu a je vybavený bezpečnostním spínačem. Montuje se ze zadu.



CODE : TC 4/5/6

TL/1 5,5 kg ca. TL/2 7,5 kg ca. TL/3 9 kg ca.

(RU) Подвижное и поворотное защитное ограждение, устанавливаемое на продольном суппорте токарного станка. Металлическая рама с поликарбонатным экраном обеспечивает защиту оператора от стружек и охлаждающей жидкости.

Устанавливается с передней стороны станка

(PL) Ruchoma i obrotowa osłona dopasowana do podłużnego ustawienia i zabezpieczenia suportu tokarki. Stalowa rama z poliwęglanowym ekranem. Zabezpieczenie operatora przed opałkami i chłodzkiem. Dostępna zarówno zarówno w wersji z, jak i bez systemu chłodzącego i wyłącznika bezpieczeństwa. Dopasowana do przedniej części tokarki.

(BG) Подвижно ориентирамо предпазно устройство, което се монтира на надължния супорт на струга. Метална конструкция с екран от поликарбонатно стъкло, предпазваща работника от стружки и охлаждаща течност. Монтира се на предната част на струга.

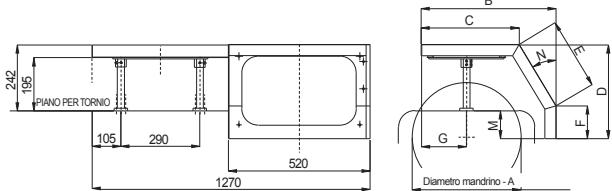
(HU) Mozgatható és elfordítható védőburkolat, amelyet az esztergagépen hosszirányban mozgó csúszósánra kell felerősíteni. A burkolat acélkeretbe ágyazott polikarbonát lapokból áll. Akirepülő fémforgács és a freccsenő hűtőfolyadék ellen védi a gépkezelőt. Előli kell felszerelni.

(CZ) Pohyblivý a otocný ochranný kryt, který se montuje na podélný suport soustruhu. Kovová konstrukce s průhledy z polykarbonátu zajišťuje ochranu obsluhy proti vyletujícím třískám a výstřiku chladící kapaliny. Je k dispozici s vývodem nebo bez vývodu pro chladící kapalinu a je vybavený bezpečnostním spínačem. Montuje se zepředu.

ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ТОКАРНЫХ СТАНКОВ ПРЕДПАЗНЫ УСТРОЙСТВА ЗА СТРУГОВИ МАШИН BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO SOUSTRUHY



Code : MINOR	A	B	C	D	E	F	G	M	N
AER	400	495	360	350	260	120	180	110	30°
SPECIAL	500	600	400	450	400	100	200	180	30°



Code: MAJOR	A	B	C	D	E	F	G	L	M	N
ST 700	600	765	590	505	345	210	335		210	30°
ST 800	700	870	670	560	390	220	390		265	30°
ST 1000	900	970	720	655	470	250	385		360	30°
ST 1200	1100	1125	830	760	560	280	430		465	30°
ST 1500	1400	1265	920	910	685	320	435	150	615	30°

OSŁONY TOKAREK VÉDŐBERENDEZÉSEK ESZTERGAGÉPEKHEZ

CODE : MINOR ST/AER MINOR SPECIAL

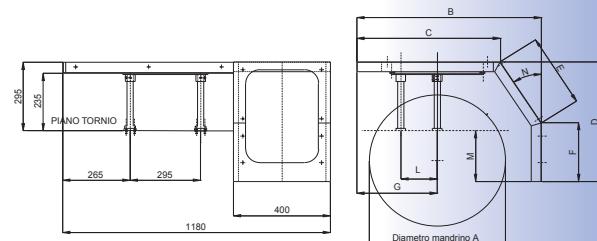
AER 16 kg ca. | SPECIAL 20 kg ca.

- (RU) Защитное ограждение, перемещаемое по устанавливаемым на передней бабке токарного станка шариковым муфтам. Выполнено из листового металла. В верхней и фронтальной частях оснащено большими поликарбонатными экранами, обеспечивающими полную видимость. Укомплектовано микровыключателем.
- (PL) Wysuwaną pokrywą zabezpieczającą w celu łatwego dopasowania do ramienia tokarki. Wykonana ze stalowej powłoki. Przednia oraz górna część posiada duże ekrany z poliwęglanu by umożliwićgląd na obszar roboczy. Komplet z wyłącznikiem bezpieczeństwa.
- (BG) Пълзгащо се предпазно устройство върху сферични водачи, което се монтира на главата на струга. Изработено от ламарина. В горната и предната му част са направени широки прозорци от поликарбонатно стъкло, позволяващи пълна видимост. Съоръжението е комплектовано с микроизключвател.
- (HU) Görgős vezetőléceken csúsztatható biztonsági burkolat, amelyet az eszterga orsószekrényére kell felerősíteni. Acéllemezből készül. A burkolaton fent és elől nagyméretű polikarbonát betekintő ablakok találhatók. Ezekben keresztül a gépkezelőnek jó rálátása van a munkatérre. A burkolat mikrokapcsolós megszakító rendszerrel egészül ki.
- (CZ) Ochranný kryt posuvný ve vodících pouzdrech, který se montuje na vřeteníku soustruhu. Je vyroben z plechu. V přední i vrchní části jsou velká okna z polykarbovátu, která umožňují úplný výhled do pracovního prostoru stroje. Je vybaven bezpečnostním spínačem.

CODE : ST MAJOR

28 kg ca.

- (RU) Защитное ограждение, перемещаемое по устанавливаемым на передней бабке токарного станка шариковым муфтам. Выполнено из листового металла с поликарбонатным экраном. Укомплектовано микровыключателем, совместимым с любым типом токарного станка, благодаря возможности его двойного позиционирования.
- (PL) Wysuwaną pokrywą zabezpieczającą w celu dopasowania do ramienia tokarki. Wykonana ze stalowej powłoki i poliwęglanowych ekranów. Komplet wraz z wyłącznikiem bezpieczeństwa. Moliwość podwójnego ustawienia sprawia, że pasuje do wszelkiego rodzaju tokarek.
- (BG) Пълзгащо се предпазно устройство върху сферични водачи, което се монтира на главата на струга. Изработено от ламарина с екран от поликарбонатно стъкло. Комплектовано с микроизключвател, който може да се приспособи за всякакъв вид струг, благодарение на възможността му за двойно позициониране.
- (HU) Görgős vezetőléceken csúsztatható biztonsági burkolat, amelyet az eszterga orsószekrényére kell felerősíteni. Acéllemezből készül, polikarbonát ablakból tekkel. A burkolat mikrokapcsolós val egészülik. Bármiény esztergagépen alkalmazható a kettős helyzetbeállítás lehetősége nek kö szönhetően.
- (CZ) Ochranný kryt posuvný ve vodících pouzdrech, který se montuje na vřeteníku soustruhu. Je vyroben z plechu a okna jsou vyrobena z polykarbonátu. Je vybaven bezpečnostním spínačem a přizpůsobí se díky dvojí možnosti umístění každému typu soustruhu.



ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ТОКАРНЫХ СТАНКОВ ПРЕДПАЗНЫ УСТРОЙСТВА ЗА СТРУГОВИ МАШИН BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO SOUSTRUHY

OSŁONY TOKAREK VÉDŐBERENDEZÉSEK ESZTERGAGÉPEKHEZ



Галогенная Led 24V- AC/DC IP67-40.000 h.

Lampa Led 24V- AC/DC IP67-40.000 h

Led 24V- AC/DC IP67-40.000 h

Led ámpa, 24V- AC/DC IP67-40.000 h

Led 24V- AC/DC IP67-40.000 h

Code : MINOR	A	B	C	D	E	F	G	M	N
AER L	500	495	360	350	260	120	180	110	30°
SPECIAL L	500	600	400	450	400	100	200	180	30°



CODE : MINOR AER L MINOR SPECIAL L

(RU) Защитное ограждение, перемещаемое по устанавливаемым на передней бабке токарного станка шариковым муфтам. Выполнено из листового металла. В верхней и фронтальной частях оснащено большими поликарбонатными экранами, обеспечивающими полную видимость.

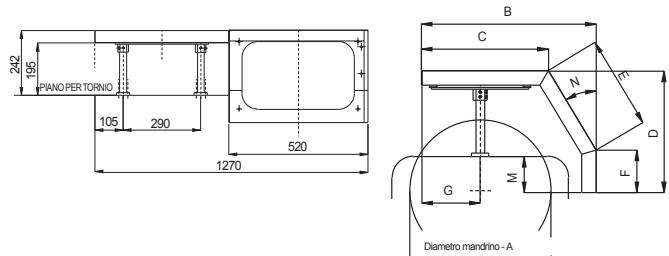
Укомплектовано микровыключателем и лампочкой.

(PL) Wysuwana pokrywa zabezpieczająca w celu łatwego dopasowania do ramienia tokarki. Wykonana ze stalowej powłoki. Przednia część posiada duże ekrany z poliwęglanu by umożliwićgląd na obszar roboczy. Komplet z wyłącznikiem bezpieczeństwa i lampą.

(BG) Подвижно предпазно устройство върху сферични водачи, което се монтира на главата на струга. Изработено от ламарина. В горната и предната част са направени широки прозорци с екран от поликарбонатно стъкло, позволяващи пълна видимост. Комплект с микровыключвател и лампа.

(HU) Görgős vezetőléceken csúsztatható biztonsági burkolat, amelyet az eszterga orsószekrényére kell felerősíteni. Acéllemezből készül. A burkolaton fent és elő / nagyméretű polikarbonát betekintő ablakok találhatók. Ezeken keresztül a gépkezelőnek jól rálátása van a munkatérre. A burkolat mikrokapcsolós megszakító rendszerrel és ámpával egészül ki.

(CZ) Ochranný kryt posuvný ve vodících pouzdrech, který se montuje na vřeteníku soustruhu. Je vyroben z plechu. V přední a vrchní části jsou velká okna z polykarbonátu, která umožňují úplný výhled do pracovního prostoru stroje. Je vybaven bezpečnostním spínačem a lampou.



CODE : GT

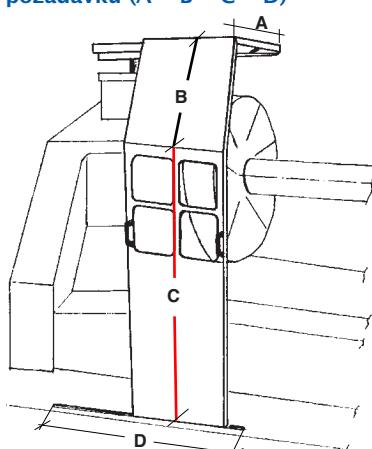
(RU) СПЕЦИАЛЬНОЕ ЗАЩИТНОЕ ОГРАЖДЕНИЕ ДЛЯ БОЛЬШИХ ТОКАРНЫХ СТАНКОВ
размеры по заказу (A - B - C - D)

(PL) OSŁONY DLA DUYCH TOKAREK
rozmiar pod zamówienie (A - B - C - D)

(BG) СПЕЦИАЛНО ЗАЩИТНО УСТРОЙСТВО ЗА ГОЛЕМИ СТРУГОВЕ
размери по поръчка (A - B - C - D)

(HU) SPECIÁLIS VÉDŐBURKOLAT NAGYMÉRETŰ ESZTERGÁKHÖZ
méreteket kérésre közlünk (A - B - C - D).

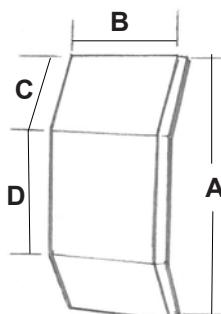
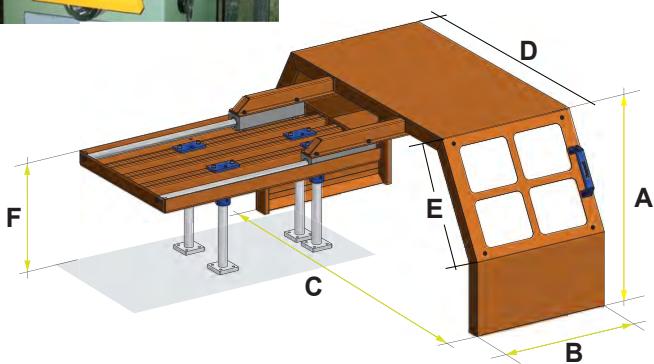
(CZ) SPECIÁLNÍ KRYT PRO VELKÉ SOUSTRUHY
rozměry podle požadavku (A - B - C - D)



ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ТОКАРНЫХ СТАНКОВ ПРЕДПАЗНЫ УСТРОЙСТВА ЗА СТРУГОВИ МАШИН BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO SOUSTRUHY

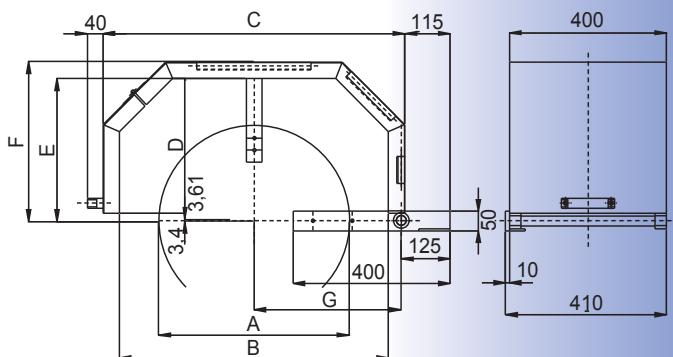


Code	A	B	C	D	E	F	G
TP 700	600	800	883	410	430	472	432
TP 800	700	900	983	410	430	472	482
TP 1000	900	1100	1183	510	530	572	582
TP 1200	1100	1300	1383	610	630	672	682
TP 1500	1400	1600	1583	710	730	772	782



OSŁONY TOKAREK VÉDŐBERENDEZÉSEK ESZTERGAGÉPEKHEZ

- CODE : TP** 20 kg ca.
- (RU) Защитное ограждение для станков с планшайбами или самоцентрирующимися патронами средних и больших размеров. Стальной каркас с двойным шарнирным соединением для откидывания, Укомплектован микровыключателем.
 - (PL) Osłony zabezpieczające dla tokarek o średnich i duzych rozmiarach. Stalowa rama z podwójnymi zawiasami przystosowanymi do przechylania. Komplet z wyłącznikiem bezpieczeństwa.
 - (BG) Предпазно устройство за средноголеми стругове с платформа или самоцентриращи. Стальная конструкция с двойен шарнир за обръщане, снабден с микроизключвател.
 - (HU) Biztonsági burkolat közepes méretű tokmánnal, illetve asztallal felszerelt esztergagépekhez. A burkolat acélkerete kettős csuklószerkezet segítségével fordítható ki. A burkolat mikrokapcsolval egészül ki.
 - (cz) Ochranný kryt pro soustruhy vybavenými středně velkými upínacími deskami nebo sklíčidly. Ocelová konstrukce s dvojitým zá věsem pro odklopení. Je vybaven bezpečnostním spínačem.



- CODE : AM** 40 kg ca.
- (RU) Перемещаемое по шариковым муфтам защитное ограждение, изготовленное из листового металла, с предохранительным микровыключателем. Размеры под заказ.
 - (PL) Ruchome ekrany zabezpieczające, wykonane ze stalowej powłoki. Komplet z wyłącznikiem bezpieczeństwa. Rozmiary na życzenie klienta.
 - (BG) Пълзгащо предпазно устройство за струг върху сферични водачи, изработено от ламарина с авариен микроизключвател. Размери по поръчка.
 - (HU) Görgős vezetőléceken csúsztatható biztonsági burkolat esztergagépekhez, mely acéllemezből készü I és biztonsági mikrokapcsolval egészü I ki. Méreteket kérésre közzük. Ochranný kryt posuvný ve vodících pouzdrech, vyrobený z plechu. Je vybaven bezpečnostním spínačem. Rozměry podle požadavku.

- CODE : LA** 15 kg ca.
- (RU) Двойное самоцентрирующееся защитное ограждение из листового металла с микровыключателем. Одинарное или двойное. Размеры под заказ.
 - (PL) Boczna osłona przed opitkami, wykonana z powłoki stalowej, dodatkowo wyłącznik bezpieczeństwa. Pojedyncza lub podwójna. Rozmiar na życzenie.
 - (BG) Двойно самоцентриращо странично предпазно устройство от ламарина с микроизключвател. Може да бъде единично и двойно. Размери по поръчка.
 - (HU) Oldalsó védőburkolat esztergagép-tokmányhoz. Acéllemezből készü I és biztonsági mikrokapcsolval egészül ki. Egyes I kétös kivitelben kapható. Méreteket kérésre közzük.
 - (cz) Boční kryt sklíčidla vyrobený z plechu a vybavený bezpečnostním spínačem. Může být v provedení jednoduché m nebo dvojitý m. Rozměry podle požadavku.

ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ТОКАРНЫХ СТАНКОВ ПРЕДПАЗНЫ УСТРОЙСТВА ЗА СТРУГОВИ МАШИН BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO SOUSTRUHY

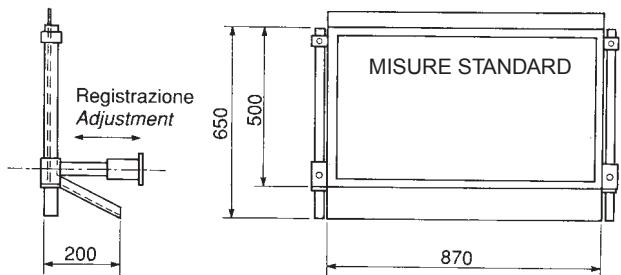
OSŁONY TOKAREK VÉDŐBERENDEZÉSEK ESZTERGAGÉPEKHEZ



CODE : POST

4 kg са.

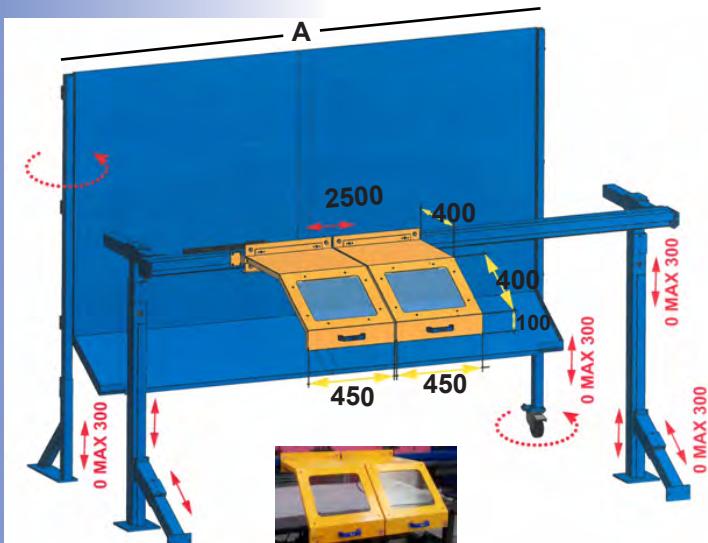
- (RU) Неподвижный защитный щиток для токарного станка, крепящийся с задней стороны станка. Стальная рама с поликарбонатным экраном обеспечивает защиту от стружек и охлаждающей жидкости. Подходит для любого типа токарного станка. Размеры под заказ.
- (PL) Nieruchoma osłona zabezpieczająca do tokarek, montowana z tyłu maszyny. Stalowa rama z poliwęglanowym ekranem. Ochrona operatora przed opałkami i chłodziwem. Pasuje do ka dego rodzaju tokarek. Rozmiar na życzenie.
- (BG) Неподвижен екран за струг, който се монтира от задната страна на машината. Стаманена конструкция с екран от поликарбонатно стъкло, позволяващ предпазване от стружки и охлаждаша течност. Може да се приспособи за всякакъв вид струг. Размери по поръчка.
- (HU) Rögzítet biztonsági burkolat, amit az esztergagép hátuljára kell felerősíteni. Acélkeretbe ágyazott polikarbonát védőlap. A kirepülő fémforgács és a freccsenő hűtőfolyadék ellen védi a gépkezelőt. Bármilyen típusú esztergagéphez alkalmazható. Méreteket kérésre közlünk.
- (CZ) Pevný kryt instalovaný ze zadu stroje. Ocelová konstrukce s vyplní z polykarbonátu zajišťuje ochranu před třískami a rozstříkem chladící kapaliny. Lze ho použít ke každému typu soustruhu. Rozměry podle požadavku.



CODE : AB

20 kg са.

- (RU) Задний защитный щиток для токарного станка со стальной рамой и прозрачным ударостойким сетчатым экраном, который обеспечивает защиту от стружек и охлаждающей жидкости. Подходит для любого типа токарного станка. Оснащен колесиками. Размеры под заказ.
- (PL) Tylnia osłona dla tokarek. Stalowa rama odporna na uderzenia, przezroczysta kratownica w celu ochrony przed opałkami i chłodziwem. Przystosowalna do ka dego rodzaju tokarek. Wyposa one w kółka. Rozmiar na życzenie.
- (BG) Заден екран за струг със стаманена конструкция и прозрачен мрежест противоударен екран, позволяващ предпазване от стружки и охлаждаша течност. Може да се приспособи за всякакъв вид струг. Снабден с колела. Размери по поръчка.
- (HU) Az esztergagép mögé gördíthető acélkeretes védőállvány ütéssálló ráccsal. A kirepülő fémforgács és a freccsenő hűtőfolyadék ellen védi a gépkezelőt. Bármilyentípusú esztergagéphez alkalmazható. Kerekeken gördül. Méreteket kérésre közlünk.
- (CZ) Zadní kryt k soustruhu, který je tvoren ocelovou konstrukcií a průhlednou výplní s dráženou vložkou odolnou vůči nárazu. Zajišťuje ochranu před třískami a rozstříkem chladící kapaliny. Lze ho použít ke každému typu soustruhu. Je vybaven kolečky. Rozměry dle požadavku.



CODE : SD

60 kg са.

- (RU) Подвижное защитное ограждение из трубок и поликарбоната, устанавливаемое на задней защитной перегородке. Микровыключатель на защитном устройстве патрона. Размеры под заказ.
- (PL) Przesuwana osłona, wykonana z profili i poliwęglanu, zamontowana na tylniej ramie, zaopatrzonej w wyłącznik znajdujący się na obudowie osłony. Rozmiar na życzenie.
- (BG) Пъзгаща предпазно устройство, тръбна конструкция с поликарбонатно стъкло, монтирано от задната страна. Микроизключвател на предпазното устройство на шпиндела. Размери по поръчка.
- (HU) Csőzerkezetből és polikarbonát védőlapokból összeállított csúsztatható biztonsági burkolat, amit az esztergagép hátuljára kell felerősíteni. A tokmány fölé helyezett védőburkolat keretén mikrokapcsoló található. Méreteket kérésre közlünk. Posuvný kryt z trubkových profilů s výplní z polykarbonátu. Je montován na zadní kryt. Bezpečnostní spínač na krytu sklíčidla. Rozměry podle požadavku.

ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ТОКАРНЫХ СТАНКОВ ПРЕДПАЗНЫ УСТРОЙСТВА ЗА СТРУГОВИ МАШИН BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO SOUSTRUHY

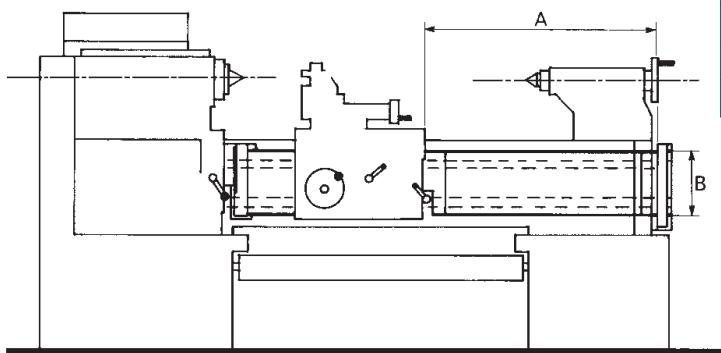
OSŁONY TOKAREK VÉDŐBERENDEZÉSEK ESZTERGAGÉPEKHEZ



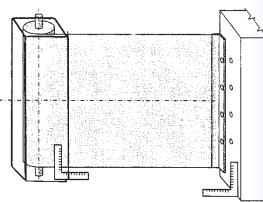
CODE : AR

3 kg ca.

- (RU) Пара защитных ограждений для токарного станка сворачиваемого типа для ходового винта/заготовок с ящиком.
- (PL) Para wysuwanych osłon do tokarek, chroniących przed wirującymi osiami. Materiał składa się i wysuwa samoczynnie.
- (BG) Двойка предпазни устройства за струг, навиващи се на руло върху основни винт/оси в касета.
- (HU) Az esztergagép vezetőrúdra/vezetőrúdra fölé helyezett redőny jellegű biztonsági burkolatpár.
- (cz) Dvojice navíjecích krytů pro vodící šrouby/ tyč s pouzdrem.



Code	A Lungh. mm	B Altezza mm
AR	1500	200
AR	2000	200
AR	3000	250



CODE : LE-LE/2

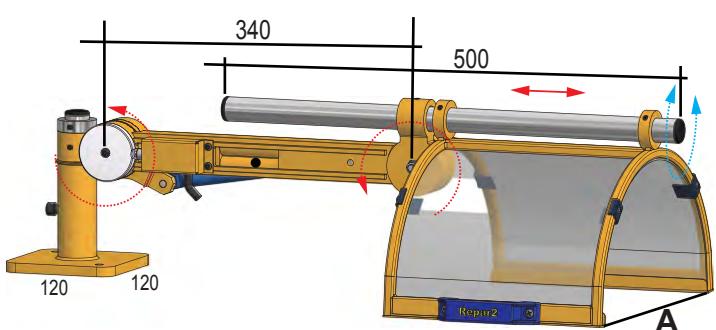
- (RU) Двойные предохранительные рычаги под передней бабкой и салазками - COD ART. LE/2. Возможна также поставка одинарных рычагов - COD ART. LE
- (PL) Dźwignie podwójnego zabezpieczenia montowane na ramieniu lub supporcie - COD ART. LE/2. Również w wersji pojedynczej - COD ART. LE
- (BG) Двойни обезопасителни лостове под главата и суппорта - код ART.LE/2. Предлагат се и единични код ART.LE
- (HU) Az orsószekrény és a csúszószán alatt elhelyezett páros biztonsági kar - TERMÉKKÓD: LE/2. Egyes kivitelben is kapható - TERMÉKKÓD: LE.
- (cz) Dvojice bezpečnostních pák pod vřeteníkem a suporem - TYP LE/2. K dispozici také jednotlivě - TYP LE



CODE : PT

4 kg ca.

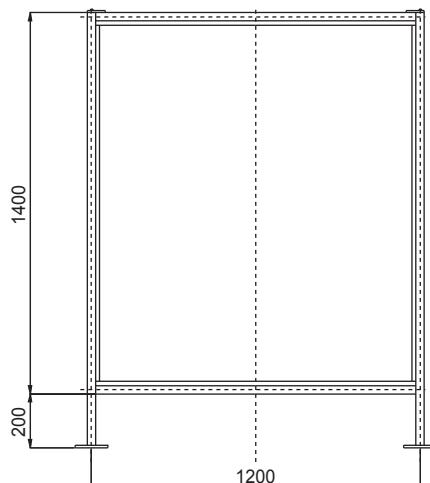
- (RU) Регулируемое по высоте и длине защитное ограждение для токарного станка с вертикальным открытием, оснащенное газовой пружиной и предохранительным микровыключателем.
- (PL) Osłona do tokarek z pionowym, podnoszonym ramieniem, regulowana wysokość i długość. Wyposażona w siłownik gazowy i wyłącznik bezpieczeństwa.
- (BG) Предпазно устройство за струг с вертикално движение, с газова пружина и авариен микроизключвател, с настройване на височина и дължина.
- (HU) Gázrugóval és biztonsági mikrokapcsolóval felszerelt, magasságban és hosszirányban egyaránt állítható, felnyitható, karos biztonsági burkolat esztergagépekhez.
- (cz) Kryt sklícida se svislým pohybem ramena pomocí plynové vzpěry. Je vybaven bezpečnostním spínačem, který lze výškově i délkově nastavit.



Code	PT / 300	PT / 350	PT / 400	PT / 450	PT / 500	PT / 600
Ø	300	350	400	450	500	600
mm.	240					

ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ТОКАРНЫХ СТАНКОВ ПРЕДПАЗНЫ УСТРОЙСТВА ЗА СТРУГОВИ МАШИН BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO SOUSTRUHY

OSŁONY TOKAREK
VÉDŐBERENDEZÉSEK ESZTERGAGÉPEKHEZ



CODE : OM

50 kg ca.

(RU) Прозрачный экран, обеспечивающий эффективную защиту от стружки и осколков. Может быть легко размещён возле любого станка. Стандартный модуль. Возможно изготовление в различных размерах под заказ.

(PL) Przeźroczysty ekran zapewniający dobrą ochronę przed wiórami i odpryskami. Możliwość postawienia przed dowolną maszyną. Standardowy wzorzec. Rozmiar na życzenie.

(BG) Прозрачен екран, осигуряващ ефикасно предпазване от стружки и трески. Лесно може да се постави в близост до всяка машина. Стандартен модул. По поръчка се изработка в различни размери.

(HU) Átlátszó védőparaván, mely a géphez kérhető

megfelelően védi a kirepülő fémforgácsról és anyagszálankortól. Bármilyen szerszámgép mellett könnyedén elhelyezhető. A modulok szabványméretben készülnek, azonban kérésre más méretet is legyártunk.

(CZ) Průhledná výplň zajišťuje dobrou ochranu proti odletujícím tráskám a střepinám. Lze ho snadno umístit do blízkosti každého stroje. Standardní modul. Podle požadavku ho lze vyrobit v různých rozměrech



CODE : CSA

1 kg ca.

(RU) Предохранительный ключ для самоцентрирующих патронов с автоматическим извлечением. Выпускается с рамкой от 9 до 15 мм.

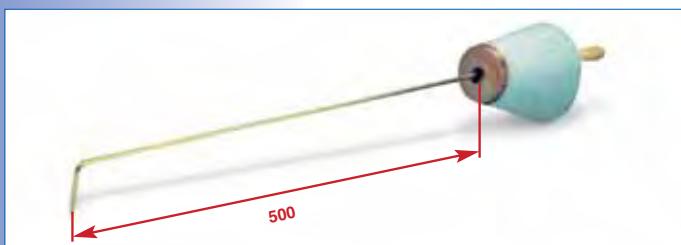
(PL) Klucz bezpieczeństwa do szczek - automatyczny wysuwanie, dostępny wymiar od 9 do 15 mm.

(BG) Авариен ключ за самоцентриращи стругове с автоматично устройство за изваждане.

Предлага се с квадратно сечение от 9 до 15 мм.
Carrés disponibles de c 9 à 15 mm.

(HU) Automatikus kilököszerkezettel ellátott biztonsági tokmánykulcs. 9-től 15 mm-ig változó méretű, négyzetes keretszetszétű fémkulcs.

(CZ) Bezpečnostní klíč ke sklíčidlům s mechanismem pro automatické vytažení. Je dodáván se čtyřhraný od 9 do 15 mm.



CODE : FI

1 kg ca.

(RU) Крючок для удаления стружки.

(PL) Hak do odciągania wióra.

(BG) Приспособление за отвеждане на стружките.

(HU) Forgácslehúzó szerszám.

(CZ) Hák na vytahování třísek



CODE : PED

(RU) Предохранительная система для остановки станка.

(PL) Elektryczne urządzenie zabezpieczające, służące do wyłączania maszyn.

(BG) Система за аварийно спиране на машината.

(HU) Elektromos biztonsági berendezés a gép vészleállításához.

(CZ) Bezpečnostní systém k okamžitému zastavení stroje.



ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ФРЕЗЕРНЫХ СТАНКОВ

ПРЕДПАЗНЫ УСТРОЙСТВА ЗА ФРЕЗМАШИНЫ

BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO FRÉZKY



CODE : FT

18 kg ca.

(RU) Устанавливаемое на столе оборудования защитное ограждение для фрезерного станка с микровыключателем. Простое и быстрое решение для защиты оператора от стружки. Предотвращает включение станка при открытом ограждении. Оснащено регулируемой по высоте двойной защитной стенкой из поликарбоната.

(PL) Osłony dla frezarek dopasowane do stołu. Zawierają wyłącznik. Łatwe i szybkie zastosowanie do ochrony operatora przed wyrzutem opłyku w. Zabezpieczenie przed włączeniem maszyny, gdy osłona jest otwarta. Wyposa one w podwójne ściany zabezpieczające z poliwęglanu, regulowane na wysokość.

(BG) Предпазно устройство за фрезмашина, което се монтира на работната маса на машината, с микроизключвател. Просто и лесно за прилагане, предпазва работника от стружки. Когато е отворено, се блокира пуска на машината. Снабдено с двойна предпазна преграда от поликарбонатно стъкло, която се регулира във височина.

(HU) Gépasztalra szerelhető védőburkolat marógépekhez. A gépkezelőt a



CODE : FT/M

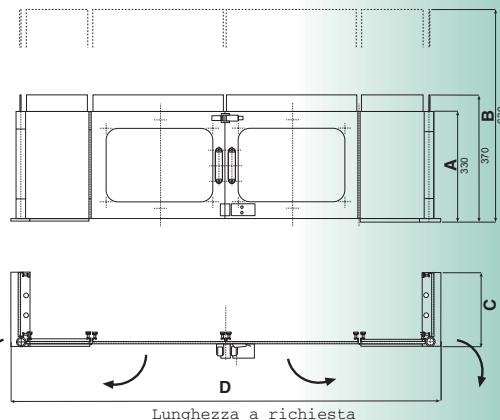
18 kg ca.

(RU) Устанавливаемое на столе оборудования защитное ограждение для фрезерного станка с участком для установки тисков и микровыключателем. Простое и быстрое решение для защиты оператора от стружки. Предотвращает включение станка при открытом ограждении. Оснащено регулируемой по высоте двойной защитной стенкой из поликарбоната.

(PL) Osłony dla frezarek dopasowane do stołu maszyny z miejscem na imadło. Wyposa one w wyłącznik. Łatwe i szybkie zastosowanie do ochrony operatora przed wyrzutem opłyku w. Zabezpieczenie przed włączeniem maszyny, gdy osłona jest otwarta. Podwójne ściany zabezpieczające z poliwęglanu, regulowane na wysokość.

(BG) Предпазно устройство за фрезмашина, което се монтира на работната маса на машината, с отделение за поставяне на ментеме и микроизключвател. Просто и лесно за прилагане, предпазва работника от стружки. Когато е отворено, се блокира пуска на машината. Снабдено с двойна предпазна преграда от поликарбонатно стъкло, която се регулира във височина.

OSŁONY FREZAREK
VÉDŐBERENDEZÉSEK MARÓGÉPEKHEZ

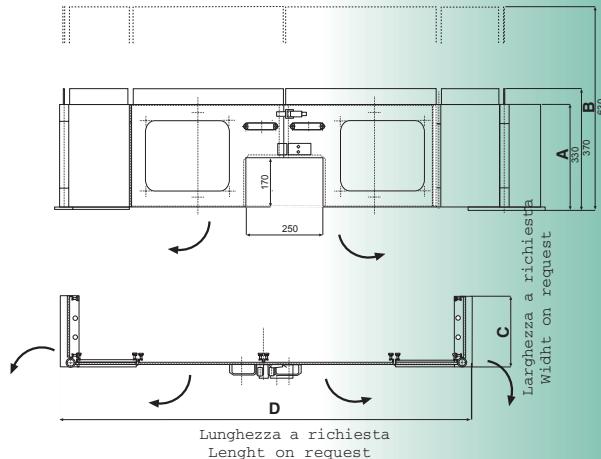


Lunghezza a richiesta
Width on request

kirepülő fémforgácsstól óvó, mikrokapcsolóval ellátott védőburkolat könnyen, gyorsan felszerelhető. Amíg a védőburkolat nyitva van, a gép nem indítható el. A burkolat kettős polikarbonát védőfala a megfelelő magasságba állítható.

(CZ) Ochranný kryt pro frézky, který se instaluje na stůl stroje. Je vybaven mikrospínáčem. Snadná a rychlá instalace, která chrání obsluhu před odletujícími třískami. Je-li kryt otevřen, nelze stroj spustit. Je vybaven dvojitou ochranou stěnou z polykarbonátu, která je výškově nastavitelná .

Code	FT
A	330
B	630
C Width	On request
D Length	On request



Lunghezza a richiesta
Length on request

(HU) Gépasztalra szerelhető védőburkolat marógépekhez, a felfogószerkezet számára kialakított helyvel. A gépkezelőt a kirepülő fémforgácsstól óvó, mikrokapcsolóval ellátott védőburkolat könnyen, gyorsan felszerelhető. Amíg a védőburkolat nyitva van, a gép nem indítható el. A burkolat kettős polikarbonát védőfala a megfelelő magasságba állítható.

(CZ) Ochranný kryt pro frézky, který se instaluje na stůl s prostorem ve dveřích pro umístění svíráku. Je vybaven mikrospínáčem. Snadná a rychlá instalace, která chrání obsluhu před odletujícími třískami. Je-li kryt otevřen, nelze stroj spustit. Je vybaven dvojitou ochranou stěnou z polykarbonátu, která je výškově nastavitelná .

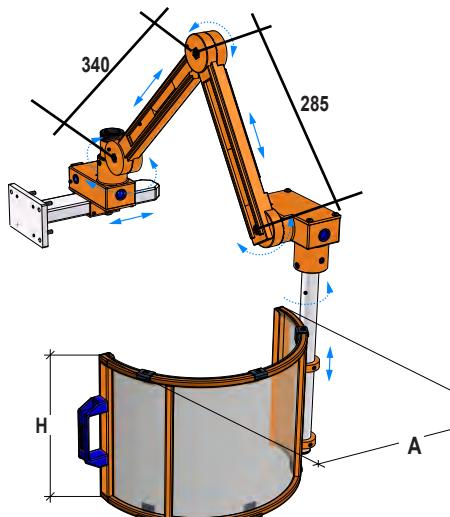
Code	FT / M
A	330
B	630
C Width	On request
D Length	On request

ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ФРЕЗЕРНЫХ СТАНКОВ

ПРЕДПАЗНЫ УСТРОЙСТВА ЗА ФРЕЗМАШИНЫ

BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO FRÉZKY

OSŁONY FREZAREK
VÉDŐBERENDEZÉSEK MARÓGÉPEKHEZ



CODE : FB

11 kg ca.

(RU) Кронштейн без балансира с 2 предохранительными микровыключателями. Возможна оснастка освещением (20 Вт) и крепление с правой или с левой стороны.

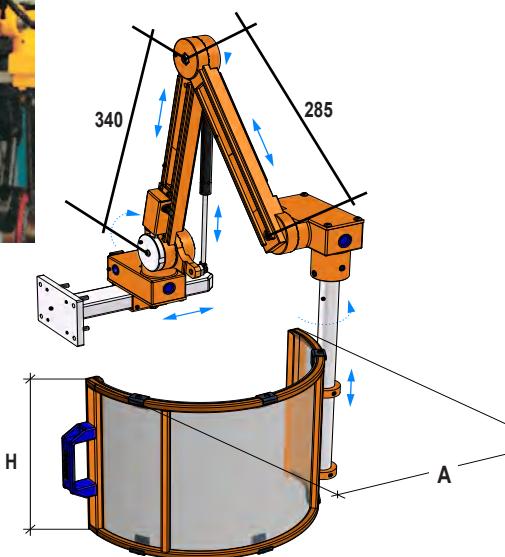
(PL) Nieruchome ramię, wyposażone w dwa wyłączniki. Dostępne z lampą (20W) lub bez, z prawym lub lewym mocowaniem.

(BG) Манипулятор без балансиране с 2 аварийни микроизключвателя. Предлага се във варианти с лампа (20W) или без, и дясно или ляво закрепване.

(HU) Ellensúly nélküli lengőkaros védőburkolat 2 biztonsági mikrokapcsolóval. Lámpával (20 W), illetve lámpa nélkül, valamint a bal, illetve jobb oldalra rögzíthető változatban egyaránt kapható.

(cz) Rameno bez vývažování s 2 mikrospínáči. Lze ho dodat s osvětlením (20W). K dispozici je provedení levé nebo pravé.

Code ART.	FB / FBB 300	FB / FBB 350	FB / FBB 400	FB / FBB 450	FB / FBB 500	FB / FBB 600
Ø	300	350	400	450	500	600
mm.	240					



CODE : FBB

11 kg ca.

(RU) Защитное ограждение для фрезерного станка с тройным предохранительным выключателем. Устанавливается на шарнире,балансированном и удерживаемом газовой пружиной кронштейне с куполом из стальных трубок и поликарбоната. Возможна оснастка освещением (20 BT) и крепление с правой или с левой стороны.

(PL) Oślony dla frezarek wyposażone w potrójny wyłącznik bezpieczeństwa. Dopasowane do segmentowego, ruchomego ramienia, trzymanego w pozycji przez siłownik gazowy. Wyposa one w stalowe rurki i poliwęglanową maskę. Dostępne z lampą (20W) lub bez, z prawym lub lewym mocowaniem.

(BG) Предпазно устройство за фрезмашина с троен аварииен микроизключвател. Монтирано върху шарнирен манипулятор, баласиран и поддържан от газова пружина, с купол от тръбна стомана и поликарбонатно стъкло. Предлага се във варианти с лампа (20W) и без, и дясно или ляво закрепване. Háromszoros biztonsági mikrokapcsolóval ellátott védőburkolat marógépekhez. Az

acélcsoport szerkezetre rögzített polikarbonát borítású védőburkolatot ellenesúlyjal ellátott és gázrugóval megtartott csuklós kar mozgatja. Lámpával (20 W), illetve lámpa nélkül, valamint a bal, illetve a jobb oldalra rögzíthető változatban egyaránt kapható.

(cz) Ochranný kryt pro frézky s trojitým bezpečnostním mikrospínáčem. Ochranný štit je namontován na vývážené kloubové rameno, které je podpíráno plynovou vzpěrou. Štit je tvořen trubkovými profily a výplní z polykarbonátu. Kryt lze dodat s osvětlením (20W) nebo bez osvětlení. Provedení podle způsobu připevnění je levé nebo pravé.

ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ФРЕЗЕРНЫХ СТАНКОВ

ПРЕДПАЗНЫ УСТРОЙСТВА ЗА ФРЕЗМАШИНЫ

BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO FRÉZKY

OSŁONY FREZAREK
VÉDŐBERENDEZÉSEK MARÓGÉPEKHEZ



CODE : FA

11 kg ca.

(RU) Кронштейн без балансира с 2 предохранительными микровыключателями. Возможна оснастка освещением (20 ВТ) и крепление с правой или с левой стороны.

(PL) Nieruchome ramię, wyposażone w dwa wyłączniki bezpieczeństwa. Dostępne z lampą (20W) lub bez, z prawym lub lewym mocowaniem.

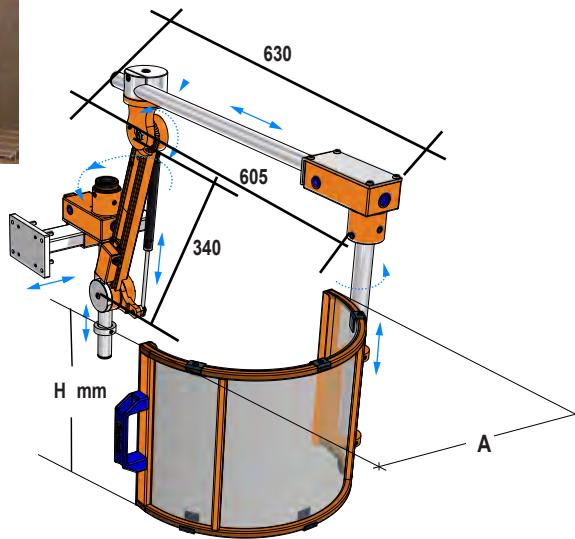
(BG) Манипулятор без балансиране с 2 аварийни микроизключвателя. Предлага се във варианти с лампа (20 W) или без, и дясно или ляво закрепване.

(HU) Ellensúly nélküli lengőkaros védőburkolat 2 biztonsági mikrokapcsolóval. Lámpával (20 W), illetve lámpa nélküli, valamint a bal, illetve a jobb oldalra rögzíthető változatban egyaránt kapható.

(CZ) Rameno s vyvažováním se 2 bezpečnostními mikrospínači. Je k dodání bez osvětlení nebo s osvětlením (20W) a v provedení s uchycením vpravo nebo vlevo.

500

500



CODE : FAB

11 kg ca.

(RU) Защитное ограждение для фрезерного станка с тройным предохранительным микровыключателем. Устанавливается на сбалансированном и удерживаемом газовой пружиной шарнирном кронштейне с соединением из хромированной стальной трубы. Возможна оснастка освещением (20 BT) и крепление с правой или с левой стороны.

(PL) Osłony dla frezarek wyposażone w potrójny wyłącznik bezpieczeństwa. Dopasowane do segmentowego, z chromowaną rurką, stalowego, ruchomego ramienia, trzymanego w pozycji przez siłownik gazowy. Dostępne z lampą (20W) lub bez, z prawym lub lewym mocowaniem.

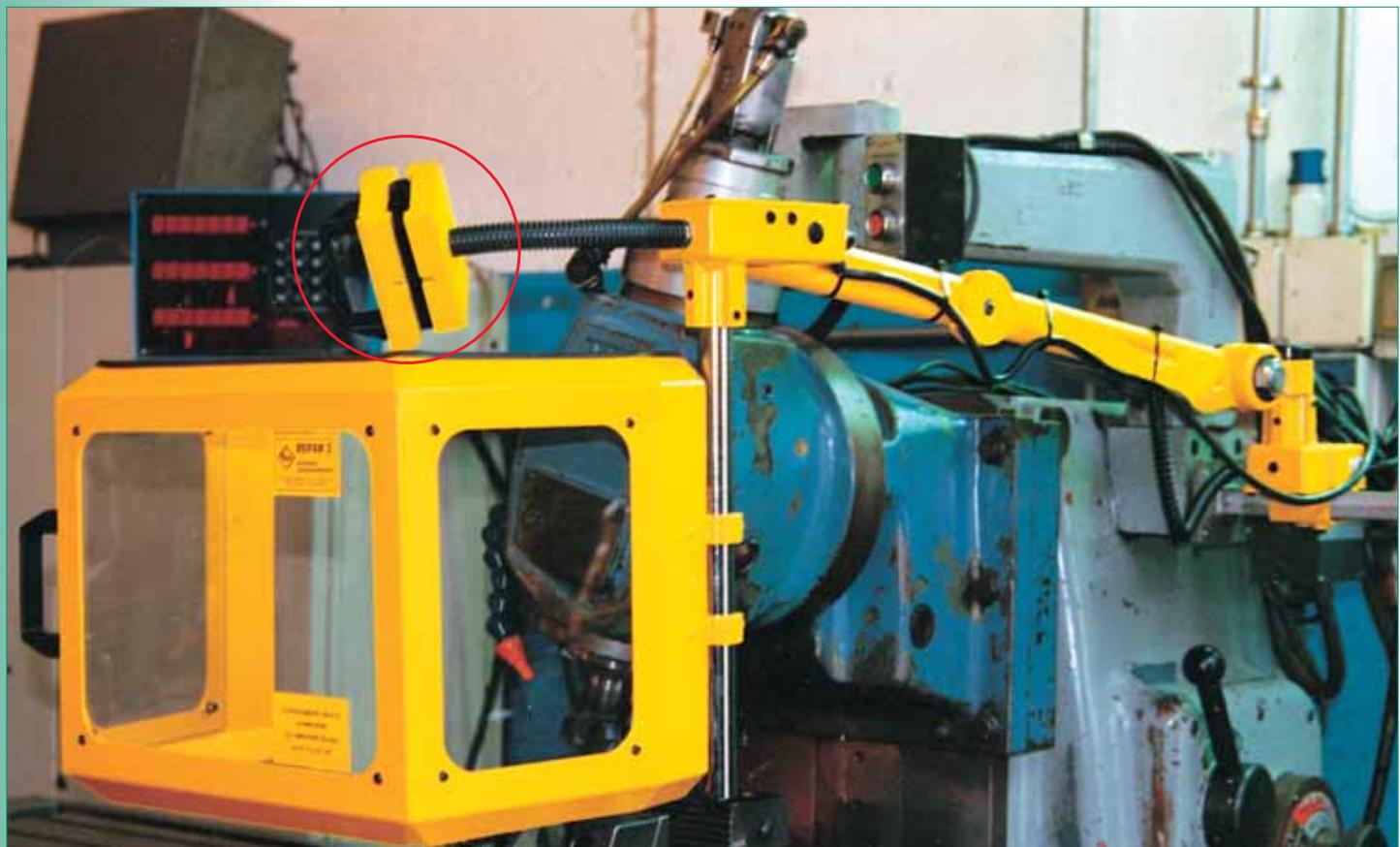
(BG) Предпазно устройство за фрезмашини с троен аварийен микроизключвател. Монтирано върху шарнирен манипулятор, със става от тръбна хромирана стомана, балансиран и подържан от газова пружина. Предлага се във варианти с лампа (20 W) или без, и дясно или ляво закрепване.

(HU) Háromszoros biztonsági mikrokapcsolóval ellátott védőburkolat marógépekhez. A krómözött acélcsoport csuklószerkezetre rögzített védőburkolatot ellensúlyjal ellátott és gázrugóval megtartott csuklós kar mozgatja. Lámpával (20 W), illetve lámpa nélküli, valamint a bal, illetve a jobb oldalra rögzíthető változatban egyaránt kapható.

(CZ) Ochranný kryt pro frézky s trojitym bezpečnostním mikrospínačem. Ochranný štit je namontován na kloubové rameno z ocelové chromované trubky. Je vyvažováno a podpíráno plynovou vzpěrou. Je k dodání bez osvětlení nebo s osvětlením (20W) a v provedení s uchycením vpravo nebo vlevo.

ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ФРЕЗЕРНЫХ СТАНКОВ ПРЕДПАЗНЫ УСТРОЙСТВА ЗА ФРЕЗМАШИНЫ BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO FRÉZKY

OSŁONY FREZAREK
VÉDŐBERENDEZÉSEK MARÓGÉPEKHEZ

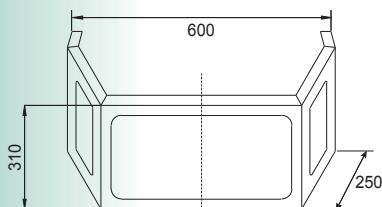


CODE : BF

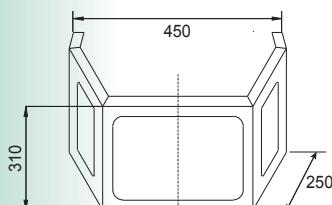
14 kg ca.

- (RU) Кронштейн без балансира с двумя предохранительными микровыключателями. Защитный щиток из стали и поликарбоната или слоистого стекла. Возможна оснастка освещением (20 W) и крепление с правой или с левой стороны.
- (PL) Nieruchome ramię, wyposażone w dwa wyłączniki bezpieczeństwa. Ekran wykonany ze stali i poliwęglanowej lub klejonej szyby. Dostępny z lampą (2,2 W) lub bez, z prawym lub lewym mocowaniem.
- (BG) Манипулятор без балансиране с два аварийни микроизключвателя. Екран от стомана и поликарбонатно или многослойно стъкло. Предлага се във варианти с лампа (2,2 W) или без, и дясно или ляво закрепване.
- (HU) Ellensúly nélküli lengőkaros védőburkolat 2 biztonsági mikrokapcsolóval. A védőburkolatot acélkeretbe helyezett polikarbonát vagy többrétegű biztonságiüveg alkotja. Lámpával (2,2 W), illetve lámpa nélkül, valamint a bal, illetve a jobb oldalra rögzíthető változatban egyaránt kapható.
- (CZ) Rameno bez využívání s e dvěma bezpečnostními mikrospínáči. Ochranný kryt z ocelové konstrukce má výplň z polykarbonátu nebo z vrstveného skla. Je k dodání bez osvětlení nebo s osvětlením (2,2 W) v provedení s uchycením vpravo nebo vlevo.

SCHERMO PER MOD. BF/BBF



SCHERMO PER MOD. BF/BBF



CODE : BBF

15 kg ca.

- (RU) Защитное ограждение для фрезерного станка с тройным предохранительным микровыключателем. Устанавливается на сбалансированном и удерживаемом газовой пружиной шарнирном кронштейне с защитным щитком, изготовленным из стали и поликарбоната или слоистого стекла. Возможна оснастка освещением (2,2 W) и крепление с правой или с левой стороны.
- (PL) Osłony dla frezarek wyposażone w trójny wyłącznik bezpieczeństwa, zamontowany na segmentowym, ruchomym ramieniu trzymanym przez siłownik gazowy. Ekran ze stali i poliwęglanu lub laminowan z lampą (2,2 W) lub bez, z prawym lub lewym mocowaniem.
- (BG) Предпазно способление за фрезмашина с троен авариен микроизключвател. Монтирано върху шарнирен манипулятор, баласиран и подържан от газова пружина. Екран от стомана и поликарбонатно или многослойно стъкло. Предлага се във варианти с лампа (2,2 W) или без, и дясно или ляво закрепване.
- (HU) Háromszoros biztonsági mikrokapcsolóval ellátott védőburkolat marógépekhez. Az acélkeretbe helyezett polikarbonát vagy többrétegű biztonsági üveg védőburkolatot ellensúlyjal ellátott és gázrugóval megtartott csuklós kar mozgatja. Lámpával (2,2 W), illetve lámpa nélkül, valamint a bal, illetve a jobb oldalra rögzíthető változatban egyaránt kapható.
- (CZ) Ochranný kryt pro frézky s trojitým bezpečnostním mikrospínáčem. Je namontován na kloubové rameno, využíván a podpírá n plynovou vzpěrou. Šít z ocelové konstrukce má výplň z polykarbonátu nebo z vrstveného skla. Je k dodání i bez osvětlení nebo s osvětlením (2,2 W) a v provedení s uchycením vpravo nebo vlevo.

ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ФРЕЗЕРНЫХ СТАНКОВ

ПРЕДПАЗНЫ УСТРОЙСТВА ЗА ФРЕЗМАШИНЫ

BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO FRÉZKY

OSŁONY FREZAREK
VÉDŐBERENDEZÉSEK MARÓGÉPEKHEZ



CODE : AF

14 kg ca.

(RU) Кронштейн без балансира с двумя предохранительными микровыключателями. Защитный щиток из стали и поликарбоната или слоистого стекла. Возможна оснастка освещением (2,2 W) и крепление с правой или с левой стороны.

(PL) Nieruchome ramię, wyposażone w dwa wyłączniki bezpieczeństwa. Ekran wykonany ze stali i poliwęglanu lub laminowanego szkła. Dostępne z lampą (2,2 W) lub bez, z prawym lub lewym mocowaniem.

(BG) Манипулятор без балансире с два аварийни микроизключвателя. Екран от стомана и поликарбонатно или многослойно стъкло. Предлага се във варианти с лампа (2,2 W) или без, и дясно или ляво закрепване.

(HU) Ellensúly nélküli lengőkaros védőburkolat 2 biztonsági mikrokapcsolóval. A védőburkolatot acélkeretbe helyezett polikarbonát vagy többrétegű biztonsági üveg alkotta. Lámpával (2,2 W), illetve lámpa nélkül, valamint a bal, illetve a jobb oldalra rögzíthető változatban egyaránt kapható. Rameno

(CZ) bez vyvažování s e dvěma bezpečnostními mikrospínacími. Štíť z ocelové konstrukce má výplň z polykarbonátu nebo z vrstveného skla. Je k dodání bez osvětlení nebo s osvětlením (2,2 W) a v provedení s uchycením vpravo nebo vlevo.



CODE : BAF

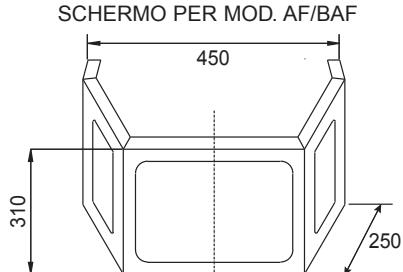
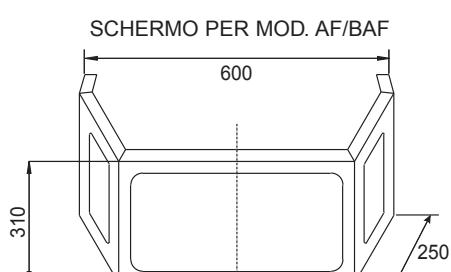
15 kg ca.

(RU) Защитное ограждение для фрезерного станка с тройным предохранительным выключателем. Устанавливается на сбалансированном и удерживаемом газовой пружиной шарнирном кронштейне с соединением из стальной трубы. Защитный щиток изготовлен из стали и поликарбоната или слоистого стекла. Возможна оснастка освещением (2,2 W) и крепление с правой или с левой стороны.

(PL) Osłony dla frezarek wyposażone w potrójny wyłącznik bezpieczeństwa, zamontowany na segmentowym ramieniu ze stalową segmentową rurką, trzymanym przez siłownik gazowy. Ekran ze stali i poliwęglanu lub laminowanego szkła. Dostępne z lampą (2,2 W) lub bez, z prawym lub lewym mocowaniem.

(BG) Предпазно устройство за фрезмашина с троен авариен микроизключвател. Монтирано върху шарнирен манипулятор със става от тръбна стомана, баласиран и поддържан с газова пружина. Екран от стомана и поликарбонатно или многослойно стъкло. Предлага се във варианти с лампа (2,2W) или без, и дясно или ляво закрепване.

(HU) Háromszoros biztonsági mikrokapcsolóval ellátott védőburkolat marógépekhez. Az acélkeretbe helyezett polikarbonát vagy többrétegű biztonságiüveg védőburkolatot ellensúlyval ellátott és gázrugóval megtartott csuklós acélcső kar mozgatja. Lámpával (2,2 W), illetve lámpa nélkül, valamint a bal, illetve a jobb oldalra rögzít hető változatban egyaránt kapható. Ochranný kryt pro frézky s trojitým bezpečnostním mikrospínacem. Je namontován na kluobové rameno z ocelové trubky a je vyvažován a podpíráno plynovou vzpěrou. Štíť z ocelové konstrukce má výplň z polykarbonátu nebo z vrstveného skla. Je k dodání bez osvětlení nebo s osvětlením (2,2W) a v provedení s uchycením vpravo nebo vlevo.



ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ФРЕЗЕРНЫХ СТАНКОВ ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА ЗА ФРЕЗМАШИНЫ BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO FRÉZKY

OSŁONY FREZAREK
VÉDŐBERENDEZÉSEK MARÓGÉPEKHEZ



CODE : TA Sliding 30 kg ca.

CODE : TA

30 kg ca.

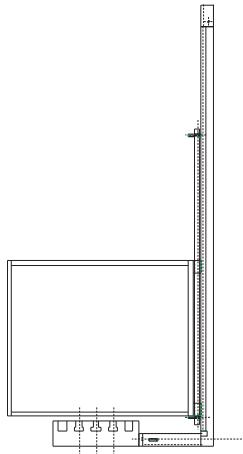
(RU) Защитное ограждение для фрезерного станка с неподвижной станиной, оснащенное микровыключателем и устанавливаемое на столе станка. Стальная рама с прозрачными ударостойкими экранами. Размеры: длина и ширина под заказ, высота - 300-400-500 мм.

(PL) Osłona dla frezarek ze stołem mocującym, wraz z wyłącznikiem, dopasowana do stołu maszyny. Stalowa rama z wytrzymałyimi na uderzenia i przeźroczystymi kranami. Wymiary: długość i szerokość na życzenie; wysokość 300-400-500 mm.

(BG) Предпазно устройство за фрезмашина с неподвижен плот с микроизключвател, което се монтира на работната маса на машината. Стоманена конструкция с прозрачни противоударни екрани. Размери: дължина и широчина по поръчка, височина 300-400-500 mm.

(HU) Gépasztalra szerelhető védőburkolat merev marógépekhez. A mikrokapcsolával ellátott burkolatot acélkeretbe helyezett ütésálló, átlátszó védőborítás alkotja. Méretek: hossz és szélesség igény szerint, magasság: 300 / 400 / 500 mm.

(CZ) Ochranný kryt pro stolové frézky s mikrospínačem. Montuje se na stůl stroje. Ocelová konstrukce má průhledné výplně odolné vůči nárazu. Rozměry: délka a šířka podle požadavku, výška 300-400-500 mm.



CODE : FV

40 kg ca.

(RU) Выдвижное в вертикальном направлении сплошное защитное ограждение для фрезерного станка. Изготовлено из трубчатой рамы с поликарбонатными экранами. Боковые панели перемещаются и фиксируются в любом положении. Укомплектовано микровыключателем, блокирующим работу станка при открытом ограждении. Выпускается в размерах от 700 до 2000 мм.

(PL) Zintegrowana bariera, rozsuwana w pionie. Szkielet wykonany z rurek, a ekran z poliwęglanu. Rozsuwane boczne panele. Komplet z wyłącznikiem bezpieczeństwa, który wstrzymuje pracę maszyny, gdy osłona jest otwarta. Dostępne w rozmiarach od 700 do 2000 mm.

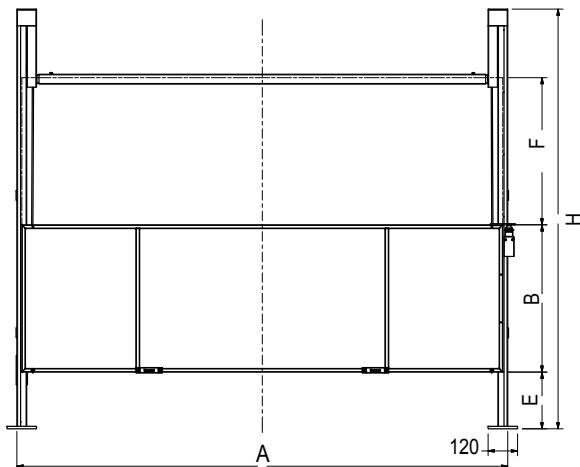
(BG) Комплексно предпазно устройство за фрезмашини, тип пътзагашо във вертикална посока. Изработено от тръбна стомана и екрани от поликарбонатно стъкло. Странничните панели са пътзагащи и могат да се позиционират. Комплект с микроизключвателна система, блокираща работата на машината при отворено предпазно устройство.

(HU) Függőlegesen csúsztható, egybeépített védőfal marógépekhez. Acélcső szerkezet polikarbonát betéttel. Az oldalpanelok csúszthatatók és beállíthatók. A védőfal mikrokapcsolós megszakítórendszerrel egészül ki, amelyik leállítja a gépet, ha a védőfal nyitva van 700-tól 2000 mm-ig terjedő méretben kapható.

(CZ) Komplexní ochranný kryt pro frézky posuvného typu ve svíslém směru. Je vyroben z trubkové konstrukce a výplně jsou z polykarbonátu. Boční okna jsou posuvná a polohovatelná. Je vybaven mikrospínači, které brá ní spuštění stroje, je-li kryt otevřen. Je k dodání v rozměrech 700 a 2000 mm.

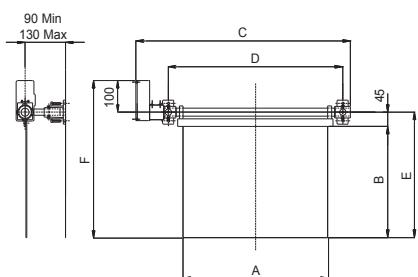
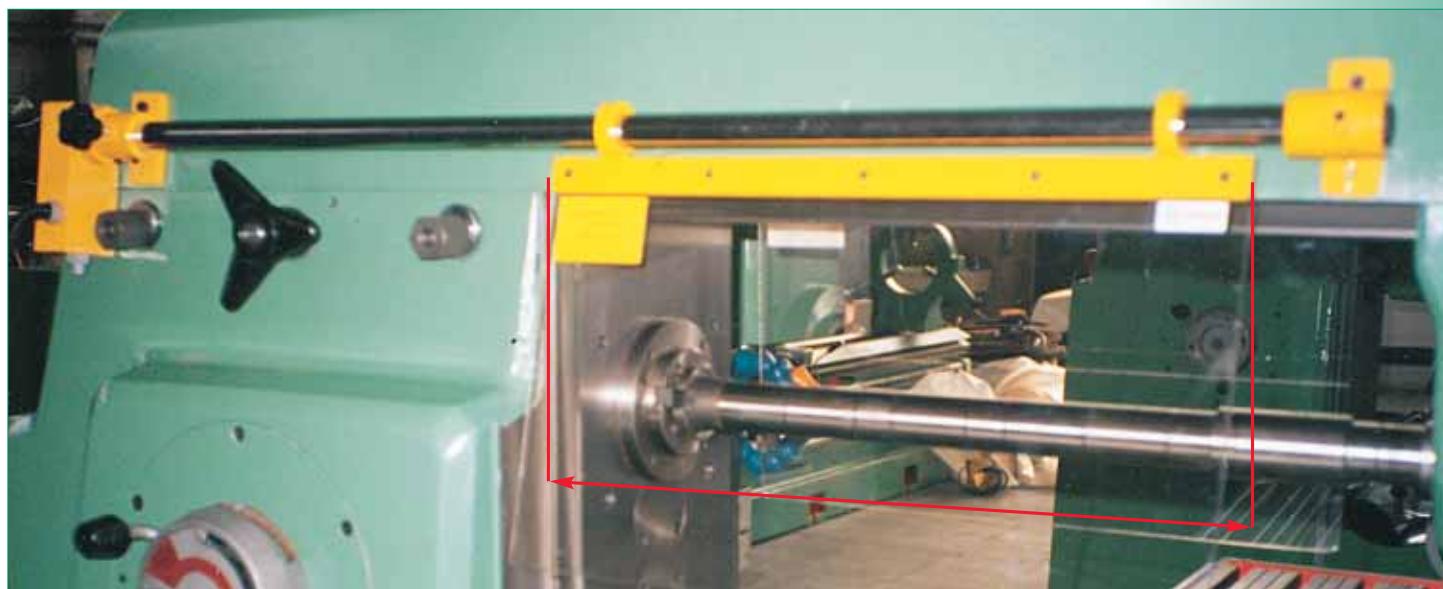


CODE : FVH 40 kg ca.



ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ФРЕЗЕРНЫХ СТАНКОВ ПРЕДПАЗНО УСТРОЙСТВО ЗА ФРЕЗМАШИНЫ BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO FRÉZKY

OSŁONY FREZAREK
VÉDŐBERENDEZÉS KÉPHEZ



Cod.	A	B	C	D	E	F
FR / 1	300	200	524	394	245	345
FR / 2	400	200	624	494	245	345
FR / 3	400	250	624	494	295	395
FR / 4	400	300	624	494	345	445
FR / 5	500	300	724	594	345	445
FR / 6	600	350	924	694	395	495

CODE : FR

7 kg са.

(RU) Простое в установке откидное защитное ограждение для горизонтального фрезерного станка. Выполнено из прозрачного материала и укомплектовано микровыключателем, устанавливаемым на салазках станка.

(PL) Przechylana osłona dla poziomych frezarek, łatwa do dopasowania. Wykonana z przeźroczystego materiału z wyłącznikiem dopasowanym do prowadnicy.

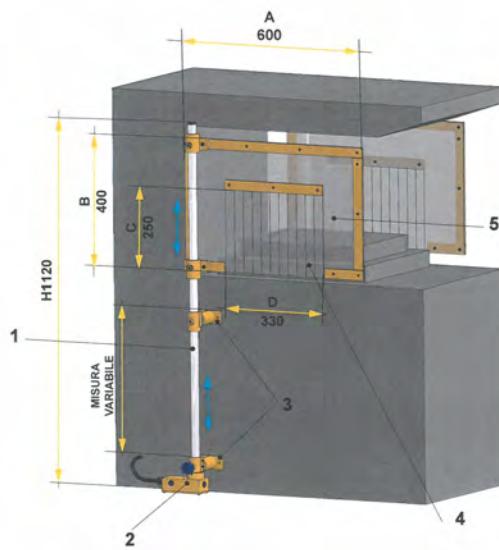
(BG) Обръщащо се предпазно приспособление за хоризонтална фрезмашина, лесно приложимо. Изработено от прозрачен материал, комплект с микроизключвател, поставя се на шейната на машината.

(HU) Szögbe állítható védőburkolat horizontál marógépekhez. Könnyen felszerelhető. A védőburkolat átlátszó anyagból készül és mikrokapsolával van ellátva. A szántestre kell felerősíteni.

(CZ) Vodorovný sklopný ochranný kryt pro frézky ke snadnému použití. Je průhledný a vybavený bezpečnostním mikrospínáčem. Montuje se na konzole frézky.

ЗАЩИТНОЕ ОГРАЖДЕНИЕ ДЛЯ ПИЛЬНЫХ СТАНКОВ ПРЕДПАЗНО УСТРОЙСТВО ЗА МАШИННЫ ТРИОНЫ BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO PILY

OSŁONY PILAREK
VÉDŐBERENDEZÉS FŰRÉSZGÉPEKHEZ



CODE : PS/1

12 kg са.

(RU) Защитное ограждение для пильного станка, состоящее из двух экранов, изготовленных из прозрачного ударостойкого материала. Укомплектовано микровыключателем.

(PL) Osłona dla pilarki, składająca się z pary przeźroczystych, pochyłanych i odpornych na uderzenia ekranów oraz wyłącznikiem bezpieczeństwa.

(BG) Предпазно устройство за машинен трион, състоящо се от двойка екрани от противоударен прозрачен материал, комплект с микроизключвателна система.

(HU) Szögbe állítható, átlátszó, ütéssálló páros védőburkolat fűrészgépekhez. A védőburkolat mikrokapsolás megszakítórendszerrel egészül ki.

(CZ) Ochranný kryt pily je tvořen dvojicí průhledných nárazu odolných štíťů. Je vybaven bezpečnostním mikrospínáčem.

**ЗАЩИТНОЕ ОГРАЖДЕНИЕ ДЛЯ КРУГЛОШЛИФОВАЛЬНЫХ И
ПЛОСКОШЛИФОВАЛЬНЫХ СТАНКОВ
ПРЕДПАЗНО УСТРОЙСТВО ЗА МНОГОФУНКЦИОНАЛНІ И
НАДЛІЖНІ ШЛАЙФМАШИНІ
BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO ROVINNÉ BRUSKY**

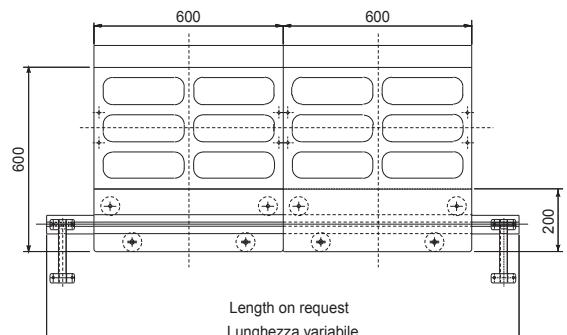
**OSŁONY DLA SZLIFIEREK POWIERZCHNIOWYCH
BIZTONSÁGI BERENDEZÉS SÍ KKÖSZÖRÜGÉPHEZ**



CODE : PR/2

20 kg ca.

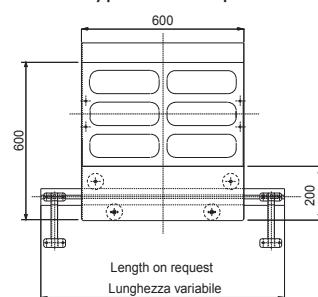
- (RU) Универсальное защитное ограждение, изготовленное из стали с двойным прозрачным ударостойким экраном и предохранительным микровыключателем.
- (PL) Uniwersalna osłona, wykonana z ruchomymi skrzydłami i odpornym na uderzenia ,przeźroczystym ekranem oraz wyłącznikiem bezpieczeństwa.
- (BG) Универсално предпазно устройство, изработено от стомана, с двоен прозрачен и противударен екран и с авариен микроизключвател.
- (HU) Acélból készült univerzális védőburkolat mozgatható szárnyfallal (száryfalakkal), átlátszó, ütésálló betéttel és biztonsági mikrokapsolával.
- (CZ) Univerzální ocelový ochranný kryt se dvěma křídly s průhlednými nárazu odolnými výplněmi a s bezpečnostním mikrospínačem.



CODE : PR

10 kg ca.

- (RU) Универсальное защитное ограждение, изготовленное из стали с одинарным прозрачным ударостойким экраном и предохранительным микровыключателем.
- (PL) Uniwersalna osłona, wykonana ze stali, z pojedynczym, przeźroczystym skrzydłem oraz wyłącznikiem bezpieczeństwa.
- (BG) Универсално предпазно устройство, изработено от стомана, с единичен прозрачен противударен екран и с авариен микроизключвател.
- (HU) Acélból készült univerzális védőburkolat egyetlen szárnyfallal, átlátszó, ütésálló betéttel és biztonsági mikrokapsolával.
- (CZ) Univerzální ocelový ochranný kryt s jedním křídlem s průhlednou nárazu odolnou výplní a s bezpečnostním mikrospínačem.



**ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ БОРМАШИН
ПРЕДПАЗНО УСТРОЙСТВА ЗА ПРОБИВНИ МАШИНЫ
BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO VRTAČKY**

**OSŁONY WIERTAREK
VÉDŐRENDEZÉSEK FÚRÓGÉPEKHEZ**



CODE : TR6

2 kg ca.

- (RU) Регулируемое по высоте поликарбонатное защитное ограждение для бормашины, укомплектованное предохранительным микровыключателем.
- (PL) Osłona dla wiertarki, wyposa one w powłokę z poliwęglanu. Regulowana wysokość. Komplet z wyłącznikiem bezpieczeństwa.
- (BG) Предпазно устройство за пробивна машина от поликарбонатно стъкло, с регулиране във височина, комплект с аварийен микроизключвател.
- (HU) Polikarbonát anyagú, függőlegesen állítható és biztonsági mikrokapcsolóval ellátott védőburkolat fúrógéphez.
- (cz) Ochranný kryt pro vrtačku z polykarbonátu. Je výškově přestaviteľný a vybaven bezpečnostním mikrospínačem.

Code	TR6
Dimensions mm.	170 x 200 H



CODE : TR5

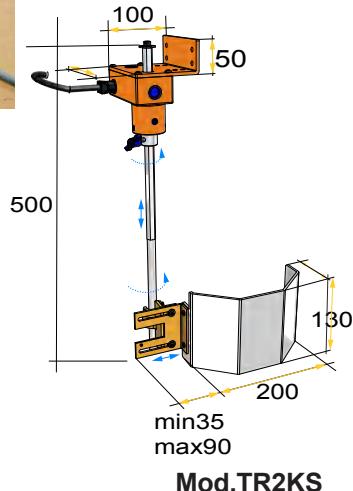
2 kg ca.

- (RU) Регулируемое по высоте поликарбонатное защитное ограждение для бормашины, укомплектованное предохранительным микровыключателем.
- (PL) Osłona dla wiertarki, wyposa one w powłokę z poliwęglanu. Regulowana wysokość. Komplet z wyłącznikiem bezpieczeństwa.
- (BG) Предпазно устройство за пробивна машина от поликарбонатно стъкло, с регулиране във височина, комплект с аварийен микроизключвател.
- (HU) Polikarbonát anyagú, függőlegesen állítható és biztonsági mikrokapcsolóval ellátott védőburkolat fúrógéphez.
- (cz) Ochranný kryt pro vrtačku z polykarbonátu. Je výškově přestaviteľný a vybaven bezpečnostním mikrospínačem.

Code	TR5
Dimensions mm.	230 x 310 H

ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ БОРМАШИН ПРЕДПАЗНО УСТРОЙСТВА ЗА ПРОБИВНИ МАШИНЫ BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO VRTAČKY

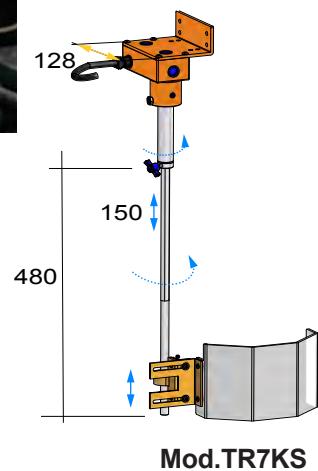
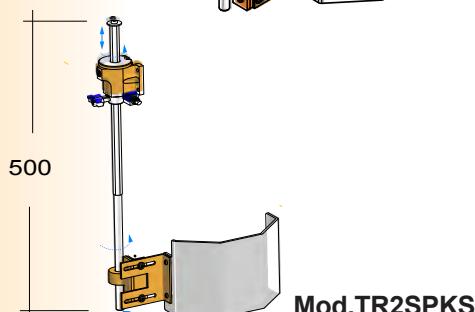
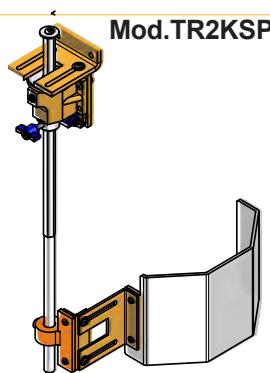
OSŁONY WIERTAREK
VÉDŐRENDEZÉSEK FÚRÓGÉPEKHEZ



CODE : TR2 2 kg са.

- (RU) Регулируемое по высоте поликарбонатное защитное ограждение для бормашины, укомплектованное предохранительным микровыключателем.
- (PL) Ośłona dla wiertarki, wyposażona w powłokę z poliwęglanu. Regulowana wysokość. Komplet z wyłącznikiem bezpieczeństwa.
- (BG) Предпазно устройство за пробивна машина от поликарбонатно стъкло, с регулиране във височина, комплект с аварийен микроизключвател.
- (HU) Polikarbonát anyagú, függőlegesen állítható és biztonsági mikrokapsolával ellátott védőburkolat fúrógéphez.
- (cz) Ochranný kryt pro vrtáčku z polykarbonátu. Je výškově přestaviteľný a vybaven bezpečnostním mikrospínačem.

Cod.	TR2 - TR2KS
Dimensions mm.	200 x 130 H



CODE : TR7 2 kg са.

- (RU) Регулируемое по высоте поликарбонатное защитное ограждение для бормашины, с ходом 150 мм, укомплектованное предохранительным микровыключателем.
- (PL) Ośłona dla wiertarki wyposażona w powłokę z poliwęglanu. Regulowana wysokość, suw o długości 150mm. Wyłącznik bezpieczeństwa. Предпазно устройство за пробивна машина от поликарбонатно стъкло, с ход 150 mm, комплект с аварийен микроизключвател.
- (BG) Предпазно устройство за пробивна машина от поликарбонатно стъкло, с регулиране във височина, с ход 150 mm, комплект с аварийен микроизключвател.
- (HU) Polikarbonát anyagú, függőlegesen állítható, 150 mm emelőmagasságú és biztonsági mikrokapsolával ellátott védőburkolat fúrógéphez.
- (cz) Ochranný kryt pro vrtáčku z polykarbonátu. Je výškově přestaviteľný se zdvihem 150 mm a vybaven bezpečnostním mikrospínačem.

Cod.	TR7 - TR7KS
Dimensions mm.	200 x 130 H

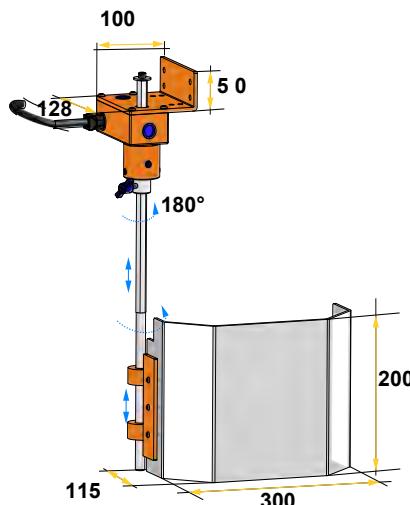
CODE:TR2 SP 2 kg са.

- (RU) Регулируемое по высоте поликарбонатное защитное ограждение для бормашины, с суппортом 60 x 50 mm, укомплектованное предохранительным микровыключателем.
- (PL) Ośłona dla wiertarki wyposażona w powłokę z poliwęglanu. Regulowana wysokość, wspornik 60x50mm. Komplet z wyłącznikiem bezpieczeństwa.
- (BG) Предпазно устройство за пробивна машина от поликарбонатно стъкло, с регулиране във височина, със супорт 60 x 50 mm, комплект с аварийен микроизключвател.
- (HU) Polikarbonát anyagú, függőlegesen állítható, 60 x 50 mm-es támassal és biztonsági mikrokapsolával ellátott védőburkolat fúrógéphez.
- (cz) Ochranný kryt pro vrtáčku z polykarbonátu. Je výškově přestaviteľný a vybavený podložkou 60x50 mm a bezpečnostním mikrospínačem.

Cod.	TR2SP - TR2KSP-TR2SPKS
Dimensions mm.	200 x 130 H

ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ БОРМАШИН ПРЕДПАЗНЫ УСТРОЙСТВА ЗА ПРОБИВНИ МАШИНЫ BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO VRTAČKY

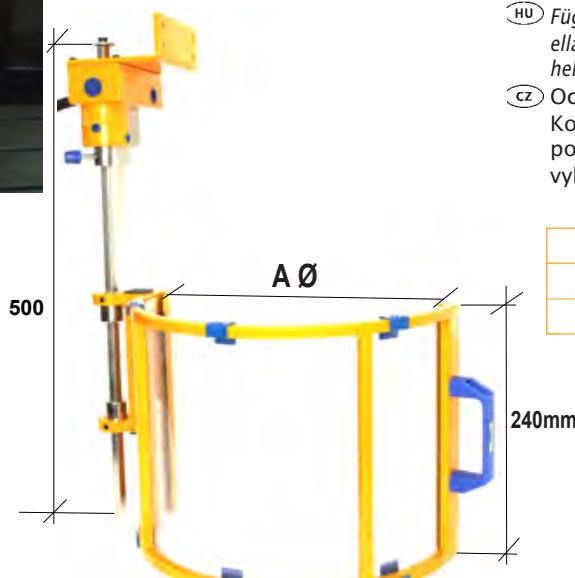
OSŁONY WIERTAREK
VÉDŐRENDEZÉSEK FÚRÓGÉPEKHEZ



CODE : TR/3A

- (RU) Защитные ограждения для радиальных бормашин, регулируемый по высоте шестиугольный поликарбонатный экран, укомплектованный предохранительным микровыключателем.
- (PL) Osłona dla wiertarki typu radial, sześciokątny ekran, regulowana wysokość, wyłącznik bezpieczeństwa.
- (BG) Предпазно устройство за радиална пробивна машина, с шестоъгълен екран, с регулиране във височина и аварийен микроизключвател.
- (HU) Hatoldalú, függőlegesen állítható és biztonsági mikrokapsolóval ellátott védőburkolat radiál fúrógéphez.
- (CZ) Ochranné kryty pro radiální vrtačky. Štit je z polykarbonátu, výškově přestaviteľný a vybavený bezpečnostním mikrospínáčem.

Code	TR/3A
Dimensions mm.	300 x 200 H



CODE : TR/3B

- (RU) Защитные ограждения для радиальных бормашин, регулируемый по высоте экран из стали и поликарбоната, укомплектованный предохранительным микровыключателем.
- (PL) Osłona dla wiertarki typu radial, rama ze stali i poliwęglanu, regulowana wysokość, wyłącznik bezpieczeństwa.
- (BG) Предпазно устройство за радиална пробивна машина, екран от стомана и поликарбонатно стъкло, с регулиране във височина и аварийен микроизключвател.
- (HU) Függőlegesen állítható és biztonsági mikrokapsolóval ellátott védőburkolat radiál fúrógéphez. Acélkeretbe helyezett polikarbonát betét.
- (CZ) Ochranné kryty pro radiální vrtačky. Konstrukce štítu je ocelová, výplň z polykarbonátu. Je výškově přestaviteľný a vybavený bezpečnostním mikrospínáčem.

Code	TR/3B	TR/3B	TR/3B	TR/3B	TR/3B	TR/3B
A Ø	300	350	400	450	500	600
mm.	240	240	240	240	240	240

ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ШЛИФОВАЛЬНЫХ СТАНКОВ ПРЕДПАЗНЫ УСТРОЙСТВА ЗА ЗАТОЧВАЩИ МАШИНЫ (ШМИРГЕЛИ) BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO OSTŘÍČKY

OSŁONY SZLIFIEREK
VÉDŐBERENDEZÉSEK KÖSZÖRÜGÉPEKHEZ



CODE : MO/1

1 kg ca.

- RU** Защитное ограждение для шлифовального станка, с фрикционной муфтой, простое в установке, состоящее из алюминиевой рамы и поликарбонатного экрана. Размеры экрана 130 x 130 мм.
- PL** Osłona dla szlifierki, wyposażona w łatwy do dopasowania uchwyt. Aluminiowa rama z poliwęglanowym ekranem. Rozmiar 130 x 130 mm.
- BG** Предпазно устройство за заточваща машина с фрикционен съединител, с лесно приложение, изработено от алуминиева рамка с екран от поликарбонатно стъкло. Размери на екрана 130 x 130 mm.
- HU** Szorítószerkezzel felfogatott védőlap köszörűgéphez. Könnyen felhelyezhető alumínium keretbe helyezett polikarbonát lemez. A lemez mérete: 130 x 130 mm.
- CZ** Ochranný kryt pro ostříčku vybavený spojkou. Snadná montáž. Konstrukce štitu je z hliníku, výplň je z polykarbonátu. Rozměry výplně 130 x 130 mm.



CODE : MO/2

1 kg ca.

- RU** Защитное ограждение для шлифовального станка, с фрикционной муфтой, простое в установке, состоящее из алюминиевой рамы и поликарбонатного экрана. Размеры экрана 140 x 180 мм.
- PL** Osłona dla szlifierki, wyposażona w łatwy do dopasowania uchwyt. Aluminiowa rama z poliwęglanowym ekranem. Rozmiar 140 x 180 mm.
- BG** Предпазно устройство за заточваща машина с фрикционен съединител, с лесно приложение, изработено от алуминиева рамка с екран от поликарбонатно стъкло. Размери на екрана 140 x 180 mm.
- HU** Szorítószerkezzel felfogatott védőlap köszörűgéphez. Könnyen felhelyezhető alumínium keretbe helyezett polikarbonát lemez. A lemez mérete: 140 x 180 mm.
- CZ** Ochranný kryt pro ostříčku vybavený spojkou. Snadná montáž. Konstrukce štitu je z hliníku, výplň je z polykarbonátu. Rozměry výplně 140 x 180 mm.



CODE : MO/2CM

4 kg ca.

- RU** Пара защитных ограждений для шлифовального станка с фрикционной муфтой и микровыключателем. Размеры экрана 140 x 180 mm.
- PL** Para osłon dla szlifierki, wyposażona w uchwyt i wyłącznik. Rozmiar ekranu 140 x 180 mm.
- BG** Двойка предпазни устройства за пробивна машина с фрикционен съединител и система микроизключватели. Размери на екрана 140 x 180 mm.
- HU** Szorítószerkezzel felfogatott páros védőlap köszörűgéphez, mely mikrokapcsolós megszakítórendszerrel egészül ki. A lemez mérete: 140 x 180 mm.
- CZ** Dvojice ochranných krytů pro ostříčku se spojkou a bezpečnostním mikrospínačem. Rozměr výplně 140 x 180 mm.



CODE : MO/2L

2 kg ca.

- RU** Модель, аналогичная MO/2, оснащенная LED лампой.
- PL** Wykonanie takie jak w modelu MO/2, dodatkowo LED lampą.
- BG** Версия като MO/2, но с LED осветление.
- HU** Konstrukciójában azonos az MO/2 típussal, de LED lámpával is fel van szerelve.
- CZ** Provedení jako MO/2, avšak z LED osvětlením

ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ПРЕССОВ ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА ЗА ПРЕСИ BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO LISY



OSŁONY PRAS
VÉDŐBERENDEZÉSEK PRÉSGÉPEKHEZ

CODE : PP/1

RU Защитное ограждение для пресса, состоящее из металлической рамы и щитков из противоударной сетки. Открываемая фронтальная часть. Размещенные по бокам съемные железные стержни позволяют обрабатывать детали различных размеров. Укомплектовано микровыключателем. Размеры под заказ.

PL Osłona z metalową ramą i odporną na uderzenia kratownicą. Otwierana przednia część. Przesuwane drąki z dwóch stron pozwalały na prace w różnych wymiarach. Wyposażona w wyłącznik bezpieczeństwa. Rozmiar na życzenie.

BG Предпазно устройство за преса, състоящо се от метална конструкция и екрани от мрежест материал, устойчив на удари. Горната част може да се отваря. Тръбната метална конструкция може да се сваля отстрани, позволявайки по този начин обработване на детайли с различни размери. Комплект с микроизключвателна система. Предлага се в желаните размери.

HU Fémkeretbe helyezett ütésálló rács védőburkolat présgéphez. Elöl nyitható. Kétoldalt csúsztatható vasrudak segítségével biztosították a helyet a különféle méretű munkadarabok számára. Mikrokapcsolós megszakítórendszer. Méretek igény szerint.

CZ Ochranný kryt pro lis tvořený kovovou konstrukcí a výplněmi z využitěného nárazu odolného materiálu. Přední část se otvídá. Vyjímatelné příčky z kruhové oceli na bocích umožňují obrábět různé rozměry obrobků. Součástí krytu je bezpečnostní mikrospínač. Lze ho dodat v rozměrech dle požadavku.

ЗАЩИТНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ДОЛБЕЖНЫХ СТАНКОВ ПРЕДПАЗНИ УСТРОЙСТВА ЗА ПРОБИВНО-РАЗСТЪРГВАЩИ МАШИНЫ BEZPEČNOSTNÍ KRYTY PRO OBRÁZEČKY



OSŁONY DŁUTOWNIC
VÉDŐBERENDEZÉSEK HORONYMARÓGÉPEKHEZ

CODE : ST

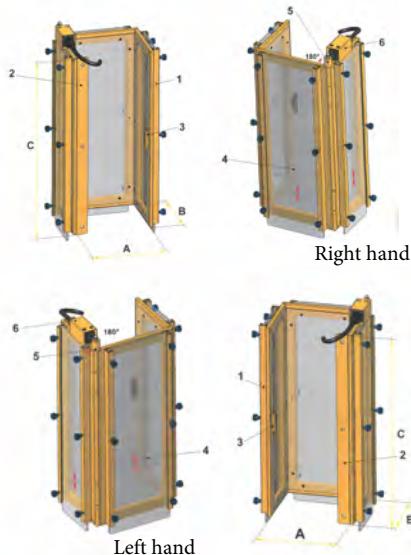
RU Защитное ограждение для долбежного станка, оснащенное микровыключателем. Стальная рама и экраны, выполненные из прозрачного ударостойкого материала.

PL Osłona dla dławownicy, w komplecie z wyłącznikiem. Stalowa rama i wstrząsodporne, przeźroczyste ekranы.

BG Предпазно устройство за пробивно-разстъргваща машина с микроизключвател. Стоманена конструкция и екраны от прозрачен противоударен материал.

HU Mikrokapcsolával ellátott védőburkolat horonymaró géphez. Acélkeretbe helyezett átlátszó, ütésálló lemezbetét.

CZ Ochranný kryt pro obrážečky s bezpečnostním mikrospínačem. Konstrukce je z oceli, výplně jsou z průhledného, nárazu odolného materiálu.



ЗАЩИТНЫЕ СИСТЕМЫ И СТАЛЬНЫЕ МОДУЛЬНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ

ПРЕДПАЗНИ СИСТЕМИ И МОДУЛНИ ПРЕДПАЗНИ

ОГРАЖДЕНИЯ ОТ СТОМАНА

OCHRANNÉ SYSTÉMY A DĚLÍCÍ MODULÁRNÍ BARIERY Z OCELI

MODUŁOWE OSŁONY OGRODZENIOWE

TERÜLETLEZÁRÓVÉDŐFALAK



RU Защитные ограждения для станков и рабочих мест.

Широкий выбор стандартных размеров по высоте и ширине, простые и надежные системы сборки. Возможно изготовление панелей со следующей отделкой:

- Электросварная металлическая сетка
- Профильный стальной лист
- Из прозрачного материала

PL Osłony dla maszyn i stanowisk pracy.

Szeroki zakres standardowych wymiarów (zarówno na wysokość jak i szerokość) wraz z prostym systemem montażu. Ogrodzenia mogą posiadać następujące wykończenia:

- Spawany elektrycznie metalowy ekran
- Wyciskana we wzory, stalowa blacha
- Przezroczysty materiał.

BG Предпазни устройства за машини и работни места.

Предлагат се в широка гама стандартни размери на височина и широчина, с прости и безопасни системи за сглобяване.

Може да се изработват панели от следните материали:

- Метална електрически заварена мрежа
- Стоманена профилна ламарина
- Прозрачен материал

HU Védőfalak a gépek és munkahelyek köré

Széles gyári méretválaszték (magasság és szélesség). Egyszerűen és biztonságosan felállítható és összeszerelhető rendszerek. A panelek a következő kivitelben kaphatók:

- Villamos ponthegesztéssel összeállított fémrácás.
- Mintára préselt acéllemez.
- Átlátszó anyagból készített védőfal.

CZ Ochranné kryty pro stroje a pracovní stanoviště

Široká nabídka standardních rozměrů z hlediska délky a šířky s jednoduchou a bezpečnou montáží.

Panely mohou být vyrobeny v následujících provedeních:

- Kovová síť elektricky svařená
- Vzorkovaný ocelový plech
- Průhledný materiál



ЗАЩИТНЫЕ СИСТЕМЫ И СТАЛЬНЫЕ МОДУЛЬНЫЕ ОГРАЖДЕНИЯ

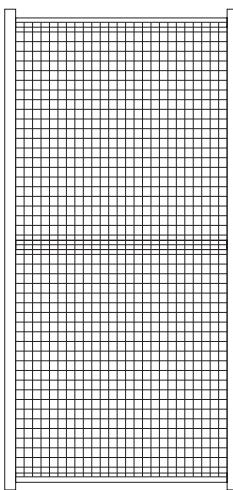
ПРЕДПАЗНИ СИСТЕМИ И МОДУЛНИ ПРЕДПАЗНИ ОГРАЖДЕНИЯ ОТ СТОМАНА

OCHRANNÉ SYSTÉMY A D?LÍ CÍ MODULÁRNÍ BARIERY Z OCELI

MODUŁOWE OSŁONY OGRODZENIOWE
TERÜLETLEZÁRÓVÉ D?FALAK

(RU)

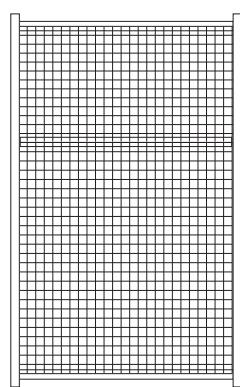
Рама из трубчатой стали с вертикальными трубками 20 x 20 мм и горизонтальными трубками 15 x 15 мм.
Стойки из трубчатой стали 40 x 40 мм
Диаметр проволоки 3 мм
Ячейки сетки в соотв. с действующим европейским стандартом:
Решетка: 22 x 100 мм
Общая высота ограждения от уровня пола:
2060 - 1660 - 1120 мм
Одно- и двухстворчатые двери:
промежутки 700 - 1000 - 1200 - 1500 мм
Одинарные и двойные раздвижные двери:
промежутки 800 - 1000 - 1200 - 1500 мм



Размеры стоек.

(PL)

Rama stalowa z pionowymi rurkami 20 x 20 mm. oraz poziomymi w wymiarze 15 x 15 mm.
Podpory ze stali o profilu 40 x 40 mm.
Średnica przęsła 3 mm.
Siatka odpowiada rygorystycznej europejskiej normie wytrzymałościowej EN294: 22 x 100 mm.
Stalowa siatka odpowiada rygorystycznej europejskiej normie wytrzymałościowej EN294: 22 x 100 mm.
Całkowita wysokość osłony od podłoga a:
2060 - 1660 - 1120 mm.
Pojedyncze lub podwójne drzwi:
Szerokość 700-1000-1200-1500 mm.
Drzwi rozsuwane pojedyncze lub podwójne:Szerokość 800 - 1000 - 1200-1500 mm.

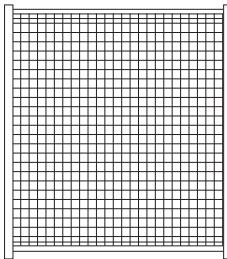


Rozmiary paneli siatkowych
A rácsos panelek méretei.

(BG)

Рамка от трёхна стомана с вертикальны тръби 20 x 20 mm - es függelges és 15 x 15 mm-es vízszintes szálakból. Az oszlopok 40 x 40 mm-es acél zártszelvénnyből készülnek.
Уплотнение в соответствии с изискванием на действащата Европейска Норма EN294:
Мрежа 22 x 100 mm.
Обща височина на предпазното устройство от земята: 2060 - 1660 - 1120 mm.
Летящи врати, единични и двойни:
отворено пространство от 700 - 1000 - 1200 - 1500 mm.
Пътници за врати, единични и двойни:
отворено пространство от 800 - 1000 - 1200 - 1500 mm.

Размеры сетчатых панелей.
Przykłady paneli siatkowych.
Примеры на панели с мрежа.
Beispiel für Panele aus Gitternetz.
Példa a rácsos panelekre.
Příklady panelů se sítí.



Размеры на панели с мрежа.
Rozmery panelů se sítí.

(HU)

Acél zártszelvénny keret 20 x 20 mm - es függelges és 15 x 15 mm-es vízszintes szálakból. Az oszlopok 40 x 40 mm-es acél zártszelvénnyből készülnek.
Huzalátmérő: 3 mm.
Az EN294 sz. hatályos európai szabványnak megfelelő védőrácsok:
Rácsosztás: 22 x 100 mm.
A védőracs padlótól mért teljes magassága: 2060 - 1660 - 1120 mm.
Nyitható ajtószárny, szimpla vagy dupla:
Ajtó nyílás: 700 - 1000 - 1200 - 1500 mm.
Tolóajtó, szimpla vagy dupla:
Ajtó nyílás: 800 - 1000 - 1200 - 1500 mm.

Kostra z ocelových trubek; svislé trubky 20x20 mm, vodorovné trubky 15x15 mm.
Stojany z kruhové oceli 40x40 mm.
průměr drátu 3 mm. Kliky v souladu s platnou evropskou normou EN294:
Síť: 22 x 100 mm
Celková výška od země:
2060 - 1660 - 1120 mm
Jednodílné dveře nebo dvoudílné dveře:
otvor od 700 - 1000 - 1200 - 1500 mm.
Jednodílné dveře nebo dvoudílné dveře:
otvor od 800 - 1000 - 1200 - 1500 mm

(CZ)

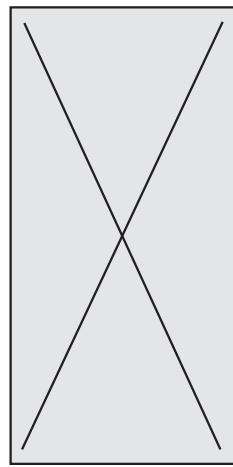


Примеры сетчатых панелей.
Wymiarystyle podpór.
Размеры на колоните.
Ajtónyílás-méretek
Rozmery sloupů.

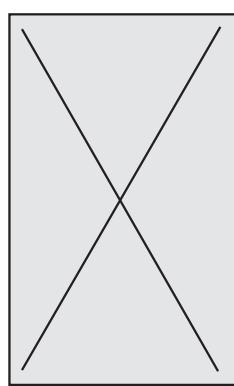
H	1120	1660	2060
L	40	40	40

H	960	960	960	960	960	960	960
H	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500
H	1900	1900	1900	1900	1900	1900	1900
L	1500	1200	1000	800	700	300	200

Примеры стальных листовых панелей толщина 7/10 мм.
Przykład paneli stalowych, pełnych, wykonanych z blachy 0,7mm.
Примеры за панели от стоманена ламарина с дебелина 7/10 mm.
Példa a 7/10 mm vastag acéllemez panelekre.
Příklady panelů z ocelového plechu o tloušťce 0,7 mm.

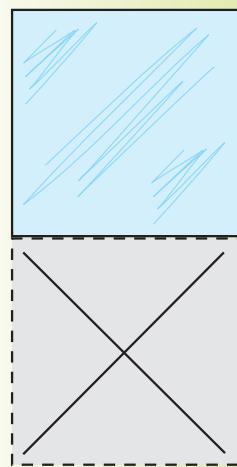


Размеры стальных и/или поликарбонатных панелей



Wymiary paneli stalowych oraz/lub poliwęglanowych
Az acél és/vagy polikarbonát panelek méretei.

Панель из стального листа 7/10 и поликарбоната.
Panel wykonany z blachy 0,7mm
Панел от стоманена ламарина 7/10 и поликарбонатно стъкло.
7/10-es acéllemezből és polikarbonát-lemezből készült panel.
Panel z ocelového plechu 7/10 mm.



Размеры на панели от стомана и/или от поликарбонатно стъкло.
Rozmery panelů z oceli a/nebo polykarbonátu.

**ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ТАБЛИЧКИ – ИЗ АЛЮМИНИЯ
КОМПЛЕКТИ СИГНАЛНІ ОЗНАЧЕННЯ ЗА ОСТАТЬЧЕН
РИСК ОТ АЛЮМИНИЙ**

MNOHASYMBOLOVÉ ZNAČKY ZBYTKOVÝCH RIZIK - Z HLINÍKU

**ALUMINIOWE ZNAKI OSTRZEGAWCZE
VESZÉLYT JELZŐ TÁBLÁK (ALUMÍNIUM)**

THE ORIGINAL

**Norme di riferimento: D.P.R. 459/96 - CEE 89/392 - CEE 93/68
Testo modificato - CEE 9/386 - CEE 93/44**

THE ORIGINAL



D. mm 120x120



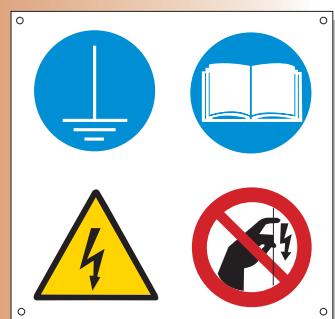
B. mm 60x60



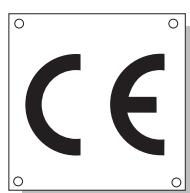
O. mm 60x15



G. mm 90x90



N. mm 60x60



R. mm 30x50



M. mm 60x60



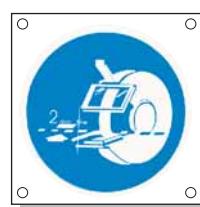
P. mm 120x70



E. mm 60x90



C. mm 120x180



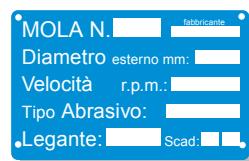
L. mm 60x60



F. mm 60x90



A. mm 120x30



I. mm 300x200



H. mm 60x60



CODE : PM/1
CODE : PM/2

26 kg ca.
29 kg ca.

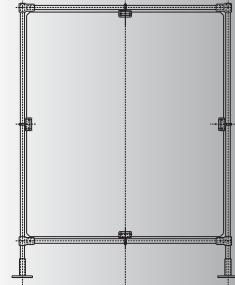
(RU) Прозрачный защитный щиток обеспечивает эффективную защиту от стружек и осколков. Легко размещается возле любого станка.

(PL) Przeźroczysty ekran w celu efektywnego zabezpieczenia przed wiórami i odpryskami.

(BG) Прозрачен екран, гарантира ефикасно предпазване от стружки и трески. Лесно може да се постави в близост до всяка машина.

(HU) Az átlátszó lemezpanel hatékonyan véd a kirepülő forgásoktól és anyagszilánkoktól. Egyszerűen elhelyezhető bármilyen szerszámgép mellett.

(cz) Průhledná výplň zajišťuje rádnou ochranu před odletujícími třískami a střepinami.



Code ART.	PM / 1	PM / 2
ОБЩАЯ ВЫСОТА - TOTAL HEIGHT - ОБЩА ВИСОЧИНА - GESAMTHÖHE - CELKOVÁ VÝŠKA	1600	1600
ШИРИНА ПАНЕЛИ - PANEL WIDTH - ШИРОЧИНА НА ПАНЕЛА - PANEELBREITE - ŠÍRKA PANELU	800	1100
ВЫСОТА ПАНЕЛИ - PANEL HEIGHT - ВИСОЧИНА НА ПАНЕЛА - PANEELHÖHE - ŠÍRKA PANELU	1200	1200

EMERGENCY BOXES: Low Voltage Box

Mod. BTBOX: 3HP (2,25kW) (5,5A) 400 volt triphase

10HP (7,5kW) (16,5A) 400 volt triphase

24HP (18kW) (38A) 400 volt triphase

Funzioni: Avviamento per motori trifase / monofase

Functions: Triphase/monophase motor start/stop
controlled by membrane push button switches or emergency push button.



BTBOX3HP



BTBOX10HP/24HP



Utilization categories
Alternate current: AC15 (50...60 Hz)
Ue (V) 230
Ie (A) 3
Direct current: DC13 (6 operations/minute)
Ue (V) 24
Ie (A) 6

Markings, quality marks and certificates:



Approval UL: E131787



Complying with the requirements requested by:
Low Voltage Directive 2006/95/EC,
Machinery Directive 2006/42/EC,
Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC

Microswitches fitted on safety guards



Microinterruttori ad apertura forzata IP 67 - Norma CEI 44.5 2NC-1NO

Safety micro-switches IP67 - Norms CEI 44.5 2NC-1NO



CODE : MSI

3 kg са.

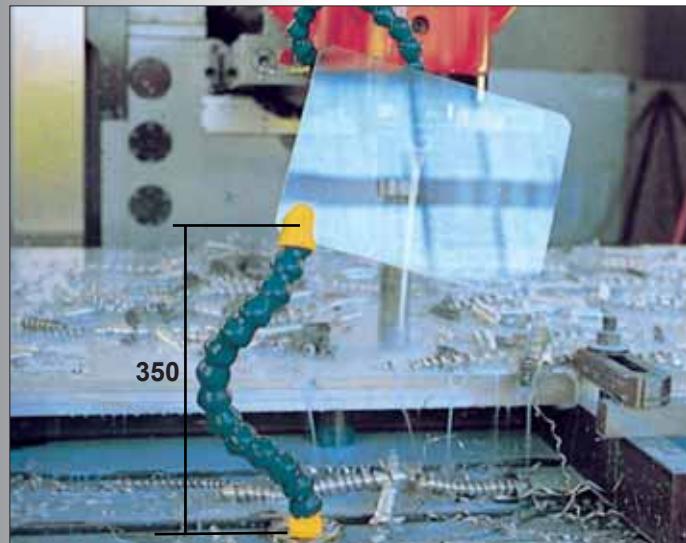
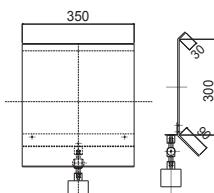
(RU) Поликарбонатное защитное ограждение с двухпозиционным магнитным креплением.

(PL) Osłona wykonana z poliwęglanu.
Magnetyczne mocowanie ume liwie w dwó ch płaszczyznach.

(BG) Предпазно устройство от поликарбонатно стъкло с двупозиционно магнитно закрепване.

(HU) Mágneses rögzítésű 2-állású polikarbonát védőlap.

(CZ) Ochranný kryt z polykarbonátu s dvoupolohovým magnetickým uchycením.



CODE : LL

1 kg са.

(RU) Поликарбонатное защитное ограждение с магнитным креплением.
Размеры экрана 215 x 300 мм.

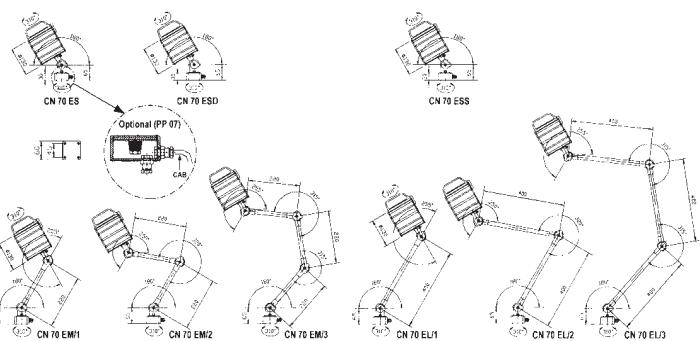
(PL) Osłona z poliwęglanu z magnetycznym mocowaniem.
Rozmiar ekranu 215 x 300 mm.

(BG) Предпазно устройство с магнитно закрепване от поликарбонатно стъкло.

Размери на екрана: 215 x 300 mm.

(HU) Mágneses rögzítésű polikarbonát védőlap.
Lapméret: 215 x 300 mm

(CZ) Ochranný kryt z polykarbonátu s magnetickým uchycením m.
Rozmery ští tu: 215 x 330 mm.



CODE : IP

2 kg са.

(RU) Светодиодная лампа, вращающаяся для машин, соответствует директивам ЕС в соответствии с европейским стандартом EN1837.

(PL) Przechylana lędowa lampa, dla maszyn spełniający dyrektywy CE zgodnie z europejskim standardem EN1837.

(BG) Светодиодната крушка, въртяща се за машини, е в съответствие с директивите на ЕС в съответствие с европейския стандарт EN1837.

(HU) Szögbe állítható ledlámpa az EN1837 sz. európai szabvány szerint a CE-szabályoknak megfelelő szerszámépekhez.

(CZ) Led osvětlení k e strojům, polohovatelné a odpovídají c i direktivě CE podle Evropské normy EN1837.



CODE : RM

1,5 kg са.

(RU) Поликарбонатное защитное ограждение с Магнитным креплением. Размеры экрана 230 x 300 мм.

(PL) Osłona z poliwęglanu z magnetycznym mocowaniem.

(BG) Предпазно устройство от поликарбонатно стъкло с магнитно закрепване.

Размери на екрана 230 x 300 mm.

(HU) Mágneses rögzítésű polikarbonát védőlap.

Lapméret: 230 x 300 mm

(CZ) Ochranný kryt z polykarbonátu s magnetickým uchycením m.
Rozměr ští tu: 230 x 300 mm.

ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ АКСЕСОАРИ

PRÍSLUŠENSTVÍ

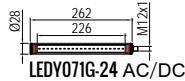
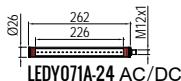
LEDY LED



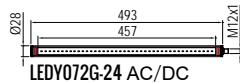
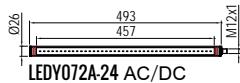
IP67
7,5W-15W
22,5W
30.000 h

24V- AC/DC

LEDY071 ACRILICO, 24V-AC/DC, 7,5W LEDY071 VETRO, 24V-AC/DC 7,5W



LEDY072 ACRILICO, 24V-AC/DC, 15W LEDY072 VETRO, 24V-AC/DC, 15W



**ПРОТИВОСКОЛЬЗЯЩИЕ ПОДСТАВКИ ДЛЯ НОГ
НЕПЛЬЗАЩИ ПЪТЕКИ
PROTISKLUZOVÉ ROHOŽE**



- Lampada Led, conforme alle direttive CE secondo la norma Europea EN1837.
- Led lamp, conforming with the CE rules according to the European standard EN1837.
- Lampe Led ,conforme aux directives CE, selon la norme européenne EN 1837.
- Ledlampe, in Übereinstimmung mit der CE Richtlinien und der geltenden Europa-Norm EN1837.
- Lámpara led,conforme a las directivas CE según la norma Europea EN1837.

AKCESORIA TARTOZÉKOK

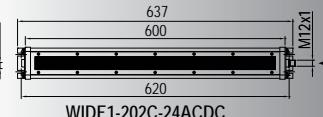
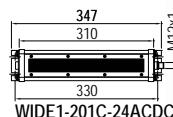
WIDE1 LED

IP67
20W
40W
40.000 h



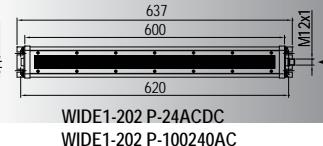
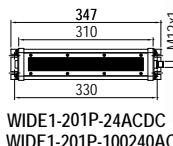
24V-AC/DC 100-240V-AC

WIDE1 C 24V-AC/DC



WIDE1 P 24V-AC/DC

WIDE1 P 100-240V-AC



**AANTYPOŚLIZGOWE MATY
CSÚSZÁSMENES PADLÓBURKOLAT**



CODE : PA

RU Противоскользящие подставки для ног REPAR 2 изготовлены из полиэтилена и устойчивы к воздействию таких химических продуктов, как масла, лаки, кислоты, смазки, растворители. Не токсичны, отлично поглощают шумы и теплоизолированы. Просты в установке.

PL Przeciwpoślizgowe maty REPAR2 wykonane są z polietylenu i materiałów odpornych na substancje chemiczne takie jak: oleje, farby, kwasy, smary i rozpuszczalniki. Atoksyczne, doskonale pochłaniające dźwięki oraz izolujące termicznie.

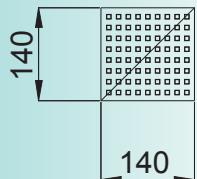
BG Непълзящите пътеки REPAR 2 са изработени от полиетилен и са устойчиви на въздействието на химични продукти като масла, боя, киселини, грес, разредители. Не са токсични, имат отлична звукопогълщащост и термоизолация. Лесно се поставят.

HU A REPAR2 csúszásmentes padlóburkolat anyaga polietilén, mely ellenáll a különféle vegyszerek, pl. olajok, festékek, savak, zsírok és oldószerek hatásának. Nem mérgező, kiváló hangelnyelő és hőszigetelési tulajdonságokkal rendelkezik. Könnyen lefektethető.

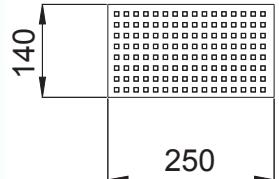
CZ Protiskluzové rohože REPAR 2 jsou vyrobeny z polyetylénu a odolávají takovým chemickým produktům jako jsou: oleje, laky, kyseliny, tuky, rozpouštědla. Materiál není toxický, velmi dobře pohlcuje zvuk a má dobrou tepelnou izolaci. Rohože se snadno pokládají.

**ПРОТИВОСКОЛЬЗЯЩИЕ ПОДСТАВКИ ДЛЯ НОГ
НЕПЛЪЗГАЩИ ПЪТЕКИ
PROTISKLUZOVÉ ROHOŽE**

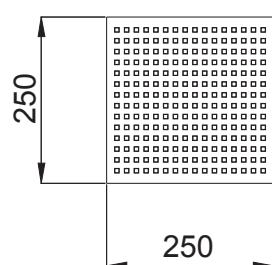
**ANTYPOŚLIZGOWE MATY
CSÚSZÁSMENTES PADLÓBURKOLAT**



УГОЛ ЖЕЛТОГО ЦВЕТА
ÓŁTY NARÓNIK
SÁRGA SZEGÉLY
ŽLTÝ ROH



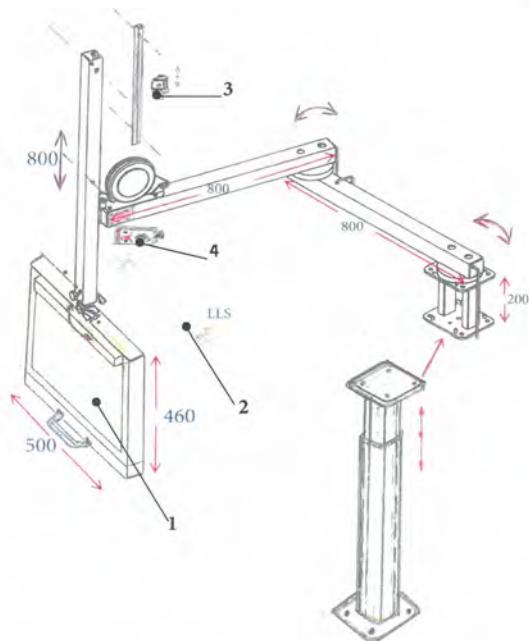
БОКОВОЙ СПУСК
ÓŁTA KRAWĘDŹ
SÁRGA RÁMPASZEGÉLY
BOČNÍ SKLUZ



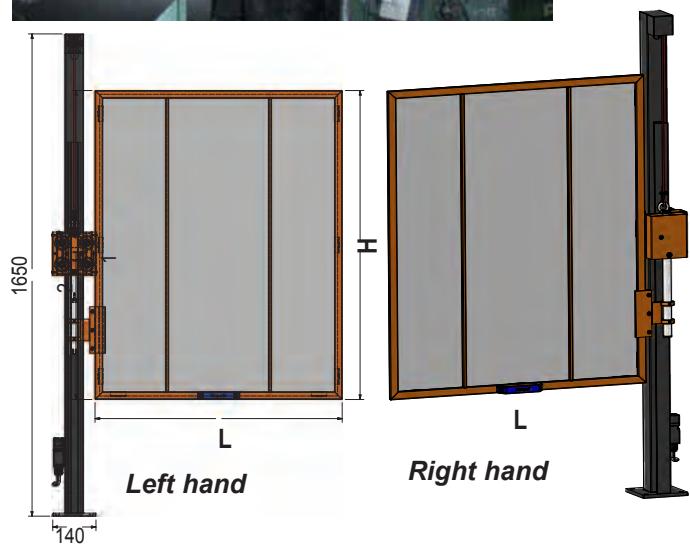
CZARNA LUB SZARA PŁYTKA
FEKETE VAGY SZÜRKE
MINTÁZAT
DLAŽDICE



Универсальные защитные устройства TOP Line



CODE : AL



Guard for drill/mill machine and mill/punch machine (Bridgeport style).

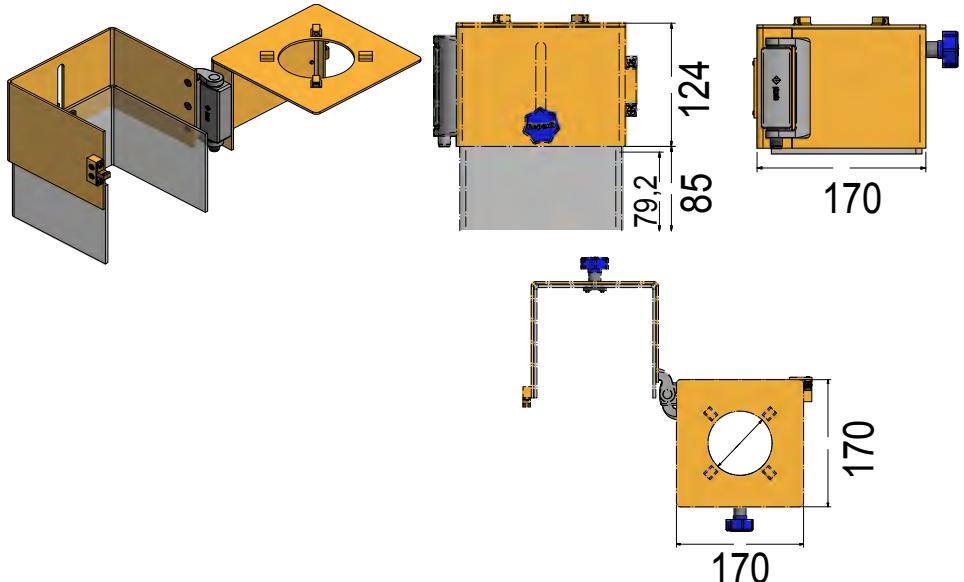


Mod. TRTCM

Guard fixed to the upper spindle collar.

Manual locking complete with micro switch. Construction in steel and polycarbonate.

Fixed upper screen in metal and adjustable lower screen in polycarbonate (for milling machine). When fitted on drill/mill machine, the poly screen comes down together with the spindle, to protect the drill until the workpiece.



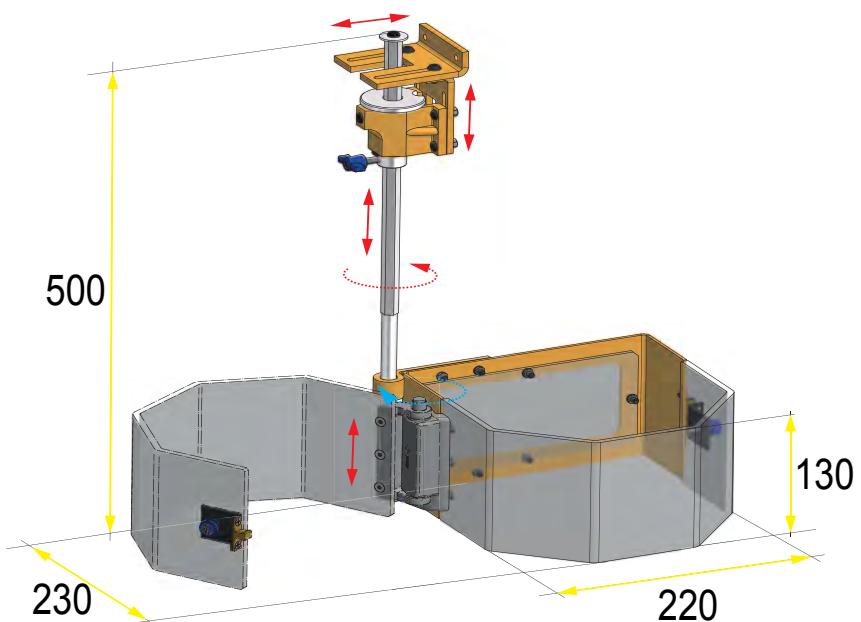
Guard for drill machine



Mod. TR2TCM

Guard fixed with compact support.

Manual locking complete with micro switch. Construction in steel and polycarbonate 6mm. Front and rear chuck protected.





DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ



REPAR2 : Соответствует Законодательным положениям, также с Директивой на оборудование 2006/42/CE.

В отношении следующих согласованных стандартов:

- **EN ISO 12100:2010**

Безопасность оборудования -
Фундаментальные понятия; общие принципы
дизайна - Основная терминология,
методология - Технические принципы

- **EN ISO 14120:2015**

Безопасность оборудования - Общие требования к
проектированию и строительству защитных
устройств: Подвижные и неподвижные защитные
устройства

- **EN ISO 14119:2013**

Безопасность оборудования - Устройства с
блокировкой относящиеся к защитным
устройствам - принципы проектирования и выбора

- **EN 60947-5-1:2017**

Оборудование с низким напряжением Часть 5-1: устройства
со схемой управления и переключающими элементами -
Электромеханические устройства со схемой управления

[More on www.repar2.com](http://www.repar2.com)





SINCE 1970

Repar²

MACHINE GUARDS

Via Ambrogio Colombo, 176
21055 Gorla Minore (VA) - Italy
Tel. +39 0331 465727
Fax +39 0331 465728
<http://www.repar2.com>
e-mail: info@repar2.com

EXPORT DEPT:
exportoffice@repar2.com
Cell. +39 340 7331938

UCIMU-SISTEMI PER PRODURRE
MEMBER COMPANY

- (ru) Приведенные технические характеристики не носят обзывающего характера. Мы оставляем за собой право на их изменение в любой момент.
- (pl) Dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.
- (en) Приведенные технические характеристики не дают основания, позволяющие считать, что они применяются в приведенном моменте.
- (hu) A felülvizetett technikai paraméterek nem kötelező jellegűek. Változtathatnak a jogot a bármely időpontban.
- (cz) Uvedené technické parametry jsou informativní a nezávazné. Vyhrazujeme si právo je měnit bez předchozího upozornění.

Stampato nel mese di Maggio 2016
© Tutti i diritti riservati: riproduzione vietata in qualsiasi forma, intera o parziale.
Printed in MAY 2016
© All rights reserved. Reproduction either entirely or partially in whatever form is forbidden.